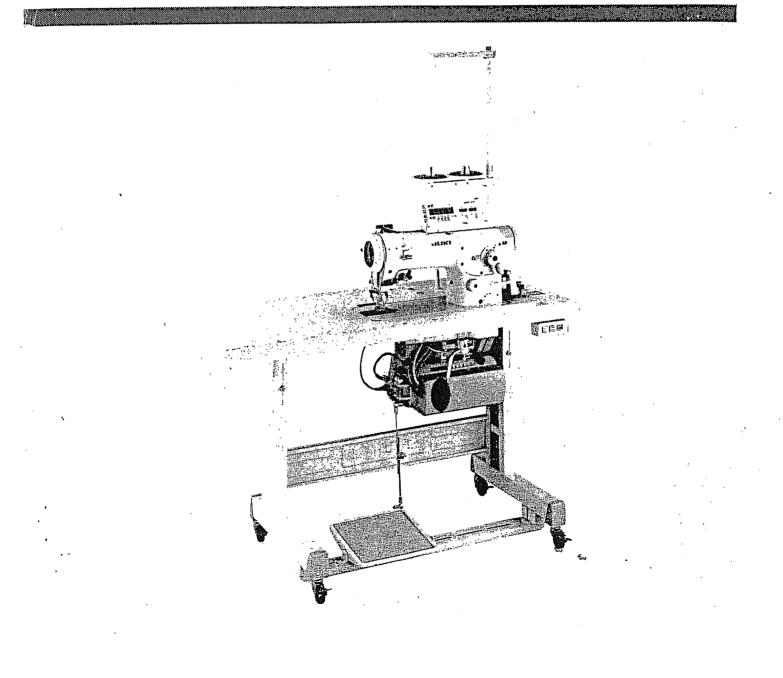


LZ-2280Nシリーズ LZ-2280N Series Serie LZ-2280N Serie LZ-2280N

Serie LZ-2280N Serie LZ-2280N LZ-2280N系列

ENGINEER'S MANUAL



PREFACE

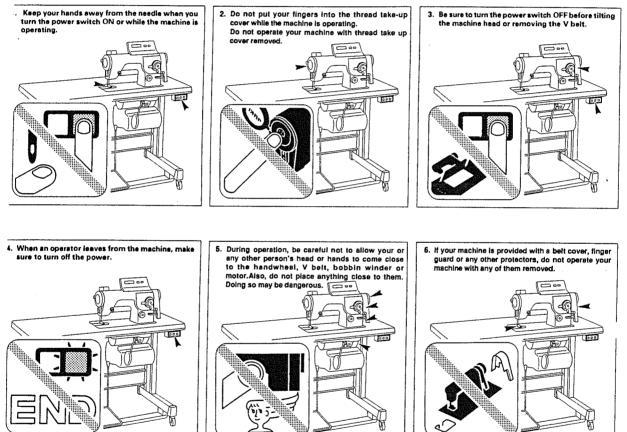
This Engineer's Manual is written for the technical personnel who are responsible for the service and maintenance of the machines.

The Instruction Manual for these machines intended for the maintenance personnel and operators at an apparel factory contains detailed operating instructions. And this manual describes "How to Adjust", "Effects of Adjustment", and other information which are not covered by the Instruction Manual.

It is advisable to use the pertinent Instruction Manual and Parts List together with this Engineer's Manual when carrying out the maintenance of these machines.

This manual mainly consist of three sections; the first section presents "Standard Adjustment", the second section, "How to Adjust", and the thrid, "Results of Improper Adjustment".

AUTION



BEFORE OPERATION

- 1. Never operate the machine unless its oil pan has been filled with oil.
- 2. After setting up the machine, check the direction of motor rotation. To check it, turn the handwheel by hand to bring the needle down, and turn the power switch ON while observing the handwheel. (The handwheel should turn counterclockwise as observed from the handwheel side.)
- 3. Do not enlarge the motor pulley for the first month.
- 4. Confirm that the voltage and phase (single- or 3-phase) are correct by checking them against the ratings shown on the motor nameplate.

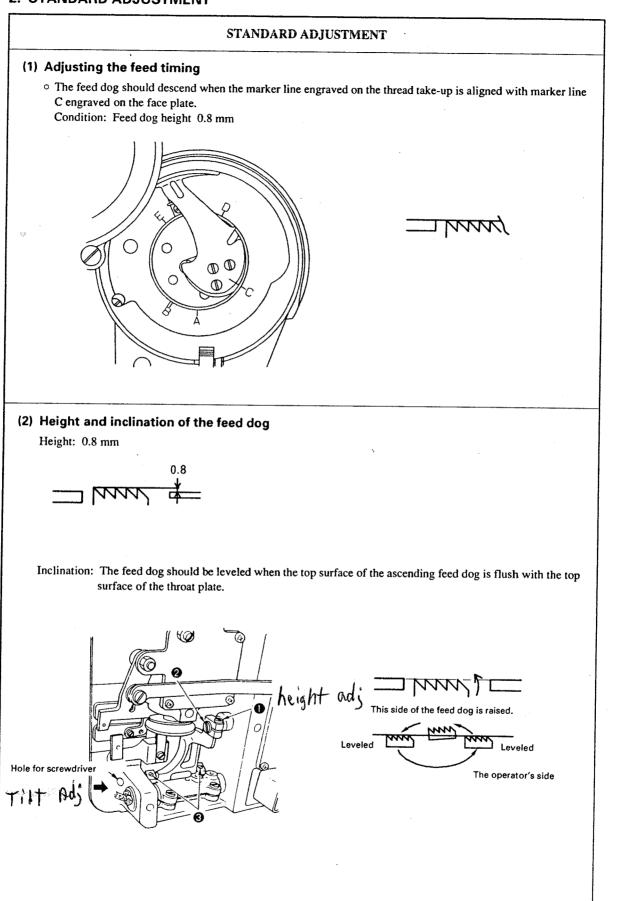
CONTENTS

.

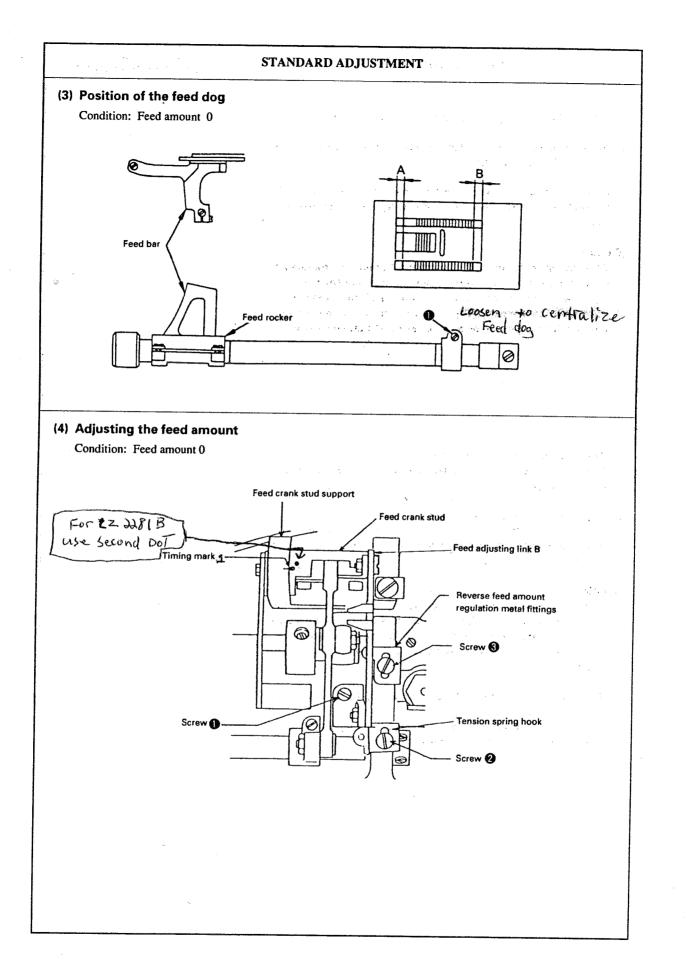
 \mathbf{i}

		1
	SPECIFICATIONS	1
2.	STANDARD ADJUSTMENT	2
	(1) Adjusting the feed timing	2
	(1) Adjusting the local timing infinite dog	
	(3) Position of the feed dog	4
	(4) Adjusting the feed amount	4
	(5) Timing of the needle rocking cam	6
	(6) Adjusting the position of needle entry (in terms of the needle rocking direction)	6
	(7) Adjusting the needle entry position (in terms of longitudinal direction)	8
	(8) Position of the needle bar connection guide	
	(9) Adjusting the zigzag width	
	(10) Adjusting the zigzag width adjusting lever	10
	(11) Adjusting the position of the needle position changing lever	12
	(12) Timing gauge	14
	(13) Needle bar height	14
	(14) Adjusting the needle-to-hook timing and the needle guard	16
	(15) Position of the bobbin case stopper	
	(16) Orientation of the needle bar thread holder	18
	(17) Auxiliary thread take-up lever	
	(18) Position of the thread tension controller	22
	(19) Position of the pre-tension disk	22
	(20) Adjusting the stroke of the thread take-up spring and the tension of the spring	24
	(21) Position of the thread take-up spring guard	24
	(22) Installing the take-up thread guide B	24
	(22) Height and inclination of the feed dog	24
	(24) Installation of the needle	
	(25) Installation of the prosser foot	26
	(25) Adjusting the presser foot pressure	26
	(27) Adjusting the presser loot pressure	26
	(22) Adjusting the motor many mechanism	28
	(29) Adjusting the amount of oil in the hook	28
	LZ-2280-7, LZ-2286-7	
	(30) Position of the counter knife	30
	(30) Position of the counter kine	32
	(32) Timing of the thread trimming cam	32
	(32) Timing of the thread trimming carn	34
	(33) Installing/removing the knile unit	34
	(34) Stop position of the needle after thread thinning	34
	(35) Clearance provided between the main shaft handwheel and the stator	26
	(36) Position of the one-touch type reverse stitching switch lever	26
	(37) Position of the automatic reverse stitching magnet	20
	(38) Installing the thread tension releasing solenoid and adjusting it	30 20
	(39) Adjusting the installed state of the stopper plate	ათ იი
	(40) Position of the needle thread feeding device	30
	(41) Adjusting the position of the thread feeding wire	40
	(42) Adjusting the stroke of the thread feeding wire	40
	(43) Installing the wiper base	42
	(44) Adjusting the wiper solenoid	. 42
	(45) Position of the wiper	44
	LZ-2286	
	(46) Installing the presser foot and adjusting it	46
	(47) Adjusting the slippage of the right- and left-hand side materials	46
	(48) Feed timing for the LZ-2285	48
3.	MOTOR PULLEY AND BELT	50
4.	ADDITIONAL MACHINING TO THE COMMERCIALLY-AVAILABLE FEED MECHANISM	51
5.	HOW TO WIND A BOBBIN	51
6.	SCREWS FOR ATTACHMENTS	51
7.	TROUBLES AND CORRECTIVE MEASURES (WITH REGARD TO SEWING)	52

2. STANDARD ADJUSTMENT



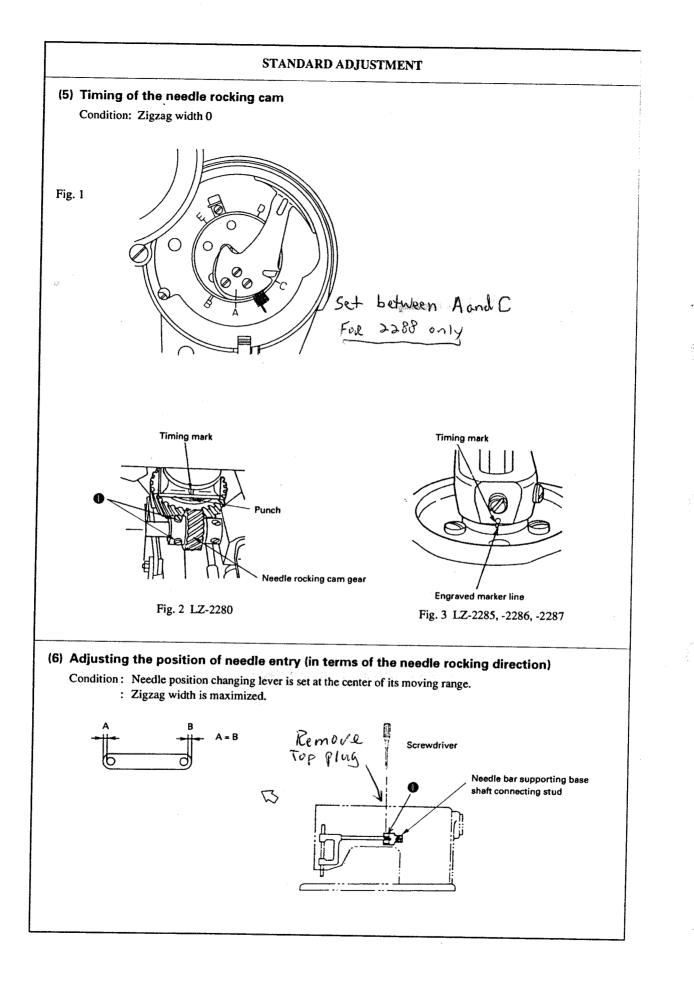
~	HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
	1. <u>Maximize the feed amount.</u> (2.5 mm (LZ-2280) 2 mm (LZ-2286/-2287), or 2.2 mm (LZ-2285))	
	 Align the marker line engraved on the thread take-up with marker line C engraved on the face plate. 	
	3. In the aforementioned state, loosen the screw in the hook driving shaft sprocket. Now, turn the hook driving shaft to adjust so that the feed dog comes down.	
	(Caution) After the aforementioned adjustment, "timing of the needle rocking cam" and "hook timing" will change. For the machine equipped with a thread trimmer, "timing of the thread trim- ming cam" as well as the timing of the above-stated compo- nents will change. So, be sure to re-adjust them properly.	
	 Adjusting the height of the feed dog Loosen screw ①, and adjust the height of the feed dog by turning feed driving link ②. 	
	 Adjusting the inclination of the feed dog Loosen screws S . Put a screwdriver through the hole for screw driver and adjust the inclination of the feed dog by turning feed rocker shaft with the screwdriver. 	
	(Caution) If the feed rocker shaft is not pressed in the direction of the arrow (⇒) during the adjusting procedure, there will be a play	
\sum	at the feed bar or washer will come off. So, be sure to adjust the feed dog with the feed rocker shaft pressed in the direction of the arrow (→).	
	 3. The standard height of the feed dog is 0.8 mm. (It is 0.9 mm for the LZ-2285.) Adjust the height of the feed dog to 0.6 mm when sewing a light-weight material, or to 1.0 mm when sewing a heavy-weight material. 	
_)		



- 4 -

HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Set the stitch length dial at "0." Loosen screw ①, and adjust so that the feed dog is positioned at the 	• The feed dog will come in conta with the throat plate.
center of the slot in the throat plate. (A=B)	
(Caution) After the completion of adjustment, set the stitch length dial at the maximum value on the scale and confirm that the feed dog does not come in contact with the throat plate by turning the pulley.	
1. Set the stitch length dial at "0."	• If the timing marks are not align with each other, the actual feed amo
2. Loosen screw, and align the timing mark on the feed crank stud with that on the feed crank stud support.	will be different from the feed amo specified on the stitch length dial. If the timing marks greatly separ
3. When tightening screw, confirm that there is no axial play at the feed converting arm C.	from each other, the normal or reve feed amount will be increased caus the feed dog to come in contact w
4. Set the stitch length dial at the maximum value. $ \begin{cases} Max. feed amount LZ-2280 2.5 mm \\ LZ-2286 2 mm \\ LZ-2287 2 mm \end{cases} $	the throat plate.
5. Loosen screw 2. Pressing the feed converting link B against the	
tension spring hook, tighten screw 2.	
 6. Loosen screw ③, pushing the feed lever down to make the sewing machine enter the reverse stitching mode, press reverse feed amount regulation metal fittings against the projecting section of the feed converting link B. Now, tighten screw ③. (Set the condensation stitch length adjusting dial to the maximum value on the scale.) 	
 To decrease the reverse feed stitch length for fastening stitching, use the condensation stitching function. (Refer to "Adjusting the condensation stitching mechanism" in the Instruction Manual for the LZ-2280 Series.) 	

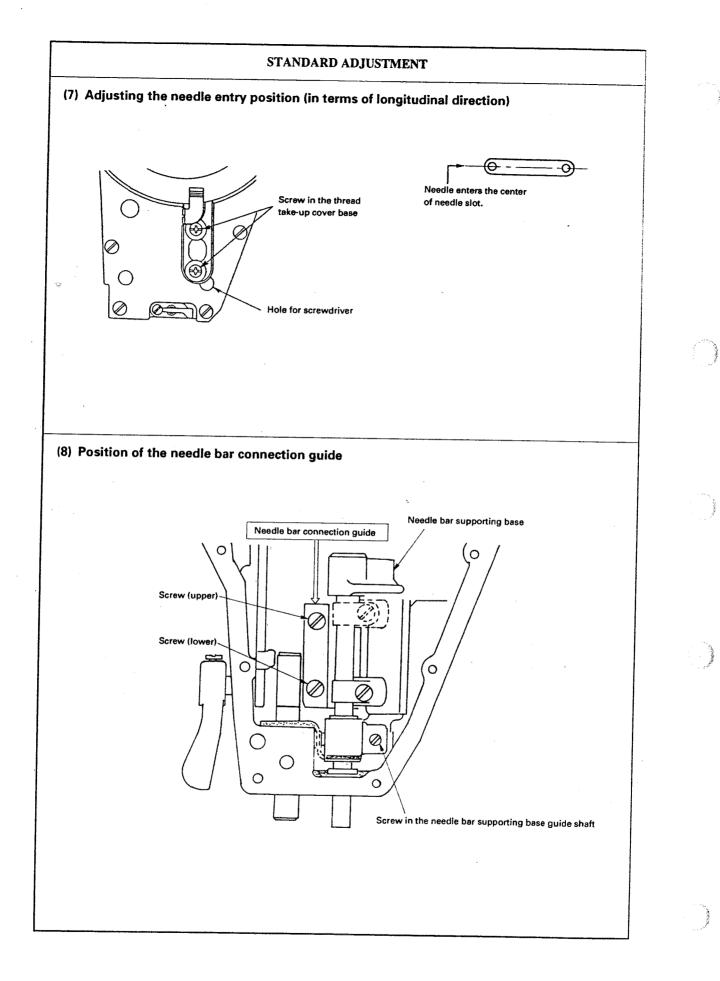
.



- 6 -

	HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
	 Align the marker line engraved on the thread take-up with marker line A (showing the lowest dead point of the needle bar) engraved on the face plate. (Fig. 1) 	• If the timing of the needle rocking cam is not properly adjusted, needle fray, fabric yarn breakage and stitch skipping may result.
	2. Set the zigzag width at "0" on the scale.	
	 3. (1) For the LZ-2280, loosen two screws in the needle rocking cam gear and align the punch on the needle rocking cam with the timing mark on the needle rocking rod. Now, tighten the screws. (Fig. 2) (2) For the LZ-2285, -2286 and -2287, loosen four screws in the worm and align the marker line engraved on the needle rocking cam with the timing mark on the needle rocking rod guide. Now, tighten the four screws. (Fig. 3) 	
м.,		
j		
	1. Set the needle position changing lever at the center of its moving range.	• Thread will not be uniformly tensed
	 Remove the rubber cap from the top of the machine arm. Maximize the zigzag width and adjust so that clearance A is equal to clearance B using screw ①. 	when the needle throws to the right and left, or thread breakage or needle breakage will result.
	(Caution) 1. Do not tap the needle bar or push it hard when adjusting the needle entry.	7×10 C
	2. For the LZ-2287, perform the adjustment by inverting the pattern at point C shown in the figure on the right.	C MANANA

- 7 -



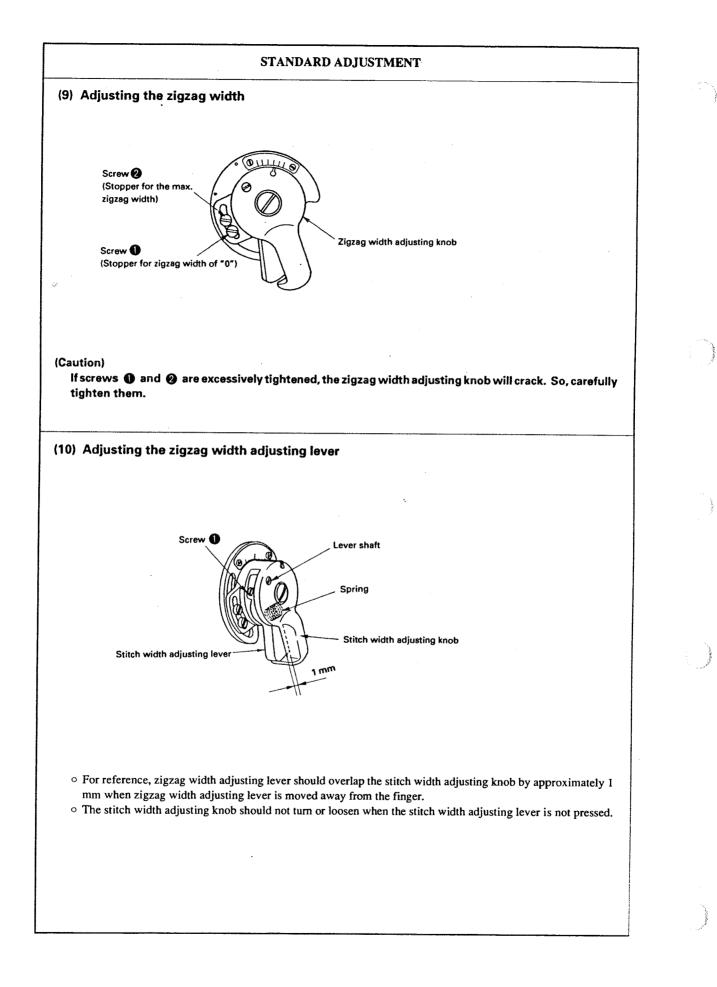
HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Loosen the screw in the thread take-up cover base and remove the thread take-up cover. 	 If the needle entry position is no correct, thread breakage, stitch skip ping and needle breakage will resul
2. Loosen the screw, which can be observed through the hole for screw- driver, in the needle bar supporting base guide shaft.	
3. Move the needle bar back or forth to adjust so that the needle enters the center of the needle slot in the throat plate.	
4. Fix the needle bar supporting base guide shaft.	
5. Check the pulley for an extra load by turning the pulley.	
(Caution) The needle entry position in terms of the longitudinal direction should be finely adjusted. If the needle bar has to be moved by a large margin for the adjustment of the needle entry position in case of replacement of gauges, carry out the adjustment referring to "(8) Position of the needle bar connection guide."	
 Loosen the screw in the needle bar supporting base shaft connecting stud referring to "(6) Adjusting the position of needle entry (in terms of the needle rocking direction)." 	 If the needle bar connection guide not properly positioned, the need bar and needle bar connection guid will wear out.
2. Remove the thread take-up cover, thread take-up and face plate. Then, loosen the screws (upper) and (lower) in the needle bar connection guide.	
3. Loosen the screw in the needle bar supporting base guide shaft and adjust the needle entry point in terms of the needle rocking direction. Then, tighten the screw.	
4. Bring the needle bar to the lowest point of its stroke. Move the needle bar supporting base in the needle rocking direction until a position at which the base smoothly slide is found. Now, temporarily tighten the screw (lower) in the needle bar connection guide.	
5. Bring the needle bar to the highest point of its stroke. Move the needle bar supporting base in the needle rocking direction until a position at which the base smoothly slide is found. Now, tighten the screw (upper) in the needle bar connection guide.	
6. Securely tighten the screw (lower) in the needle bar connection guide.	
7. Check the pulley for an extra load by turning the pulley.	
8. Perform the adjusting procedure described in "(6) Adjusting the posi- tion of needle entry (in terms of the needle rocking direction)."	
9. Attach the face plate, thread take-up and thread take-up cover in position.	

 $\hat{}$

· ____)

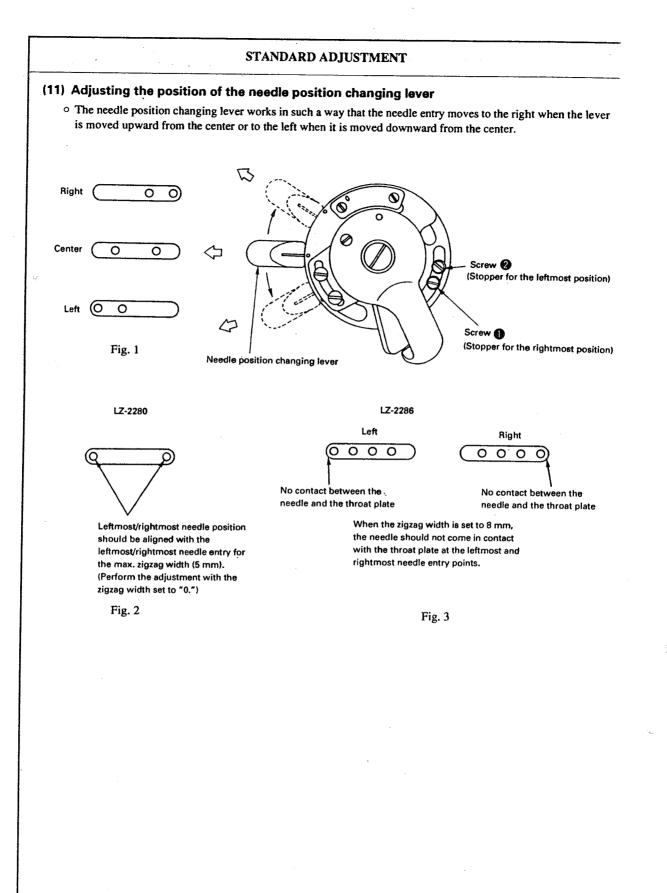
 \langle

 \cdot

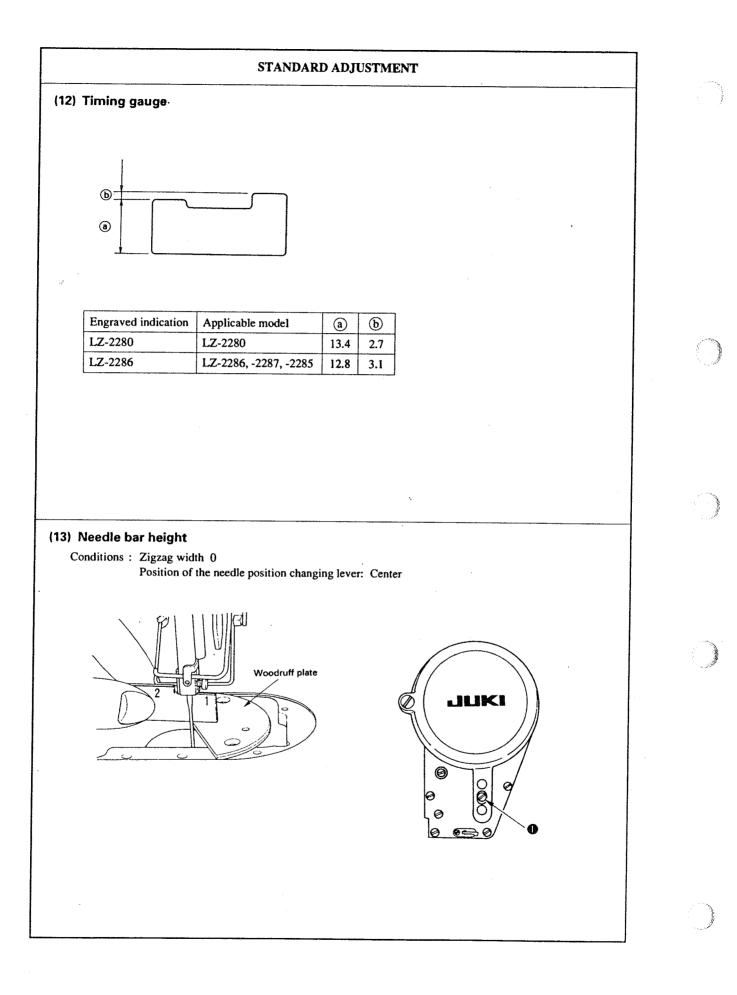


HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Determine the "0" of zigzag width by adjusting the position of the stopper of screw ①. 	 If the zigzag width is excessive, stitch skipping, thread breakage and needle breakage will result.
 Adjust the max. value of zigzag width by adjusting the position of the stopper of screw ②. 	
(Caution) Take care not to allow the zigzag width to exceed the specified max. one of each model of sewing machine. For the LZ-2286 model of sewing machine, the max. zigzag width has been factory-adjusted to 8 mm at the time of delivery. If the machine is used with the zigzag width set to 8 to 10 mm, the presser foot, throat plate and feed dog should be replaced with those described below in addition to the per- formance of the aforementioned adjustment.	
Part No. Presser foot: 100 45052 Throat plate: 100 41002 Feed dog: 100 47009	
 Loosen screw while lightly holding the stitch width adjusting lever so as to prevent the spring from falling out of position. 	 If the stitch width adjusting lever is not properly adjusted, the knob will not be turned or the zigzag width will change during sewing.
 Push the stitch width adjusting lever. Now, turn the lever shaft in direction (A) to provide the shaft with an appropriate play. Then tighten screw (1). 	

- 11 -



HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 LZ-2280 (Fig. 2) Set the zigzag width at "0." Determine the limit the moving range of the needle position changing lever using screws 1 and 2 so that the leftmost rightmost needle position is aligned with the leftmost/rightmost needle entry of the max. zigzag width. LZ-2286 (Fig. 3) Set the zigzag width at "8." Determine the limit the moving range of the needle position changing lever using screws 1 and 2 so that the needle position changing lever using screws 1 and 2 so that the needle position changing lever using screws 1 and 2 so that the needle does not come in contact with the throat plate at the leftmost and rightmost needle entry points. 	 If the needle goes beyond the let most/rightmost end of the max. zigz. width, thread breakage and stitt skipping will result. If the need comes in contact with the through the second plate, needle breakage will result.



HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
• A timing gauges which is used for adjusting the needle bar height and needle-to-hook relation, are supplied with the machine as accessories. One side of the timing gauge, on which "1" is engraved, is used for adjusting the needle bar height. Another side of the timing gauge, on which "2" is engraved, is used for adjusting the needle-to-hook relation. Refer to "(13) Needle bar height" and "(14) Needle-to-hook relation" for detailed explanation describing how to use the timing gauge.	
· ·	
1. Set the zigzag width at "0," and bring the needle to the center of the needle rocking stroke.	
2. Remove the presser foot, throat plate, woodruff plate and feed dog.	
3. Place the woodruff plate on the surface of the bed onto which the throat plate is to be attached. Now, loosen screw ① and adjust so that the distance from the top face of the woodruff plate to the bottom end of the needle bar is equal to the height of the "1" side of the timing gauge.	
(Caution) Thickness of the throat plate is different from that of the woodruff plate. So, be sure to use the woodruff plate for the adjustment. (Thickness of the woodruff plate: 2 mm) Be sure to perform the adjustment with the zigzag width set at "0" and the needle positioned at the center of the right and left standard lines.	

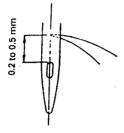
. بر . -

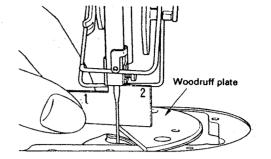
STANDARD ADJUSTMENT

(14) Adjusting the needle-to-hook timing and the needle guard

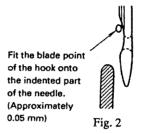
 Returning amount of the needle bar LZ-2280 2.7 mm
 LZ-2280 (LZ-2285) LZ-2280 (LZ-2286)
 LZ-2280 (LZ-2287)

• When the zigzag width is maximized, a distance of 0.2 to 0.5 mm should be provided between the top end of the needle eyelet and the blade point of the hook when the needle reaches the leftmost end of the zigzag stroke.



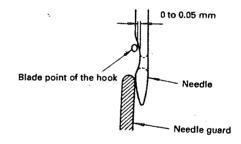






• The needle guard must guard the needle both on the right-and left-hand sides.

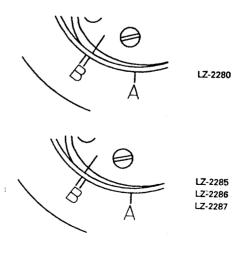
• A clearance of 0 to 0.05 mm should be provided between the needle and the blade point of the hook (when the needle reaches the rightmost end of the zigzag stroke).





[Remarks] Marker lines engraved on the face plate

- The needle-to-hook relation is adjusted using the timing gauge as described above. However, you can use the marker lines engraved on the face plate for reference when adjusting it.
- Use one of the marker lines B engraved on the face plate in accordance with the type of the sewing machine used as illustrated in the figure on the right.
- Be sure to remember that the marker lines are used only for reference. So, it is recommended to use the timing gauge for adjusting the needle-to-hook relation so as to make the most out of many functions of the LZ-2280 Series model of sewing machine.



HOW TO ADJUST

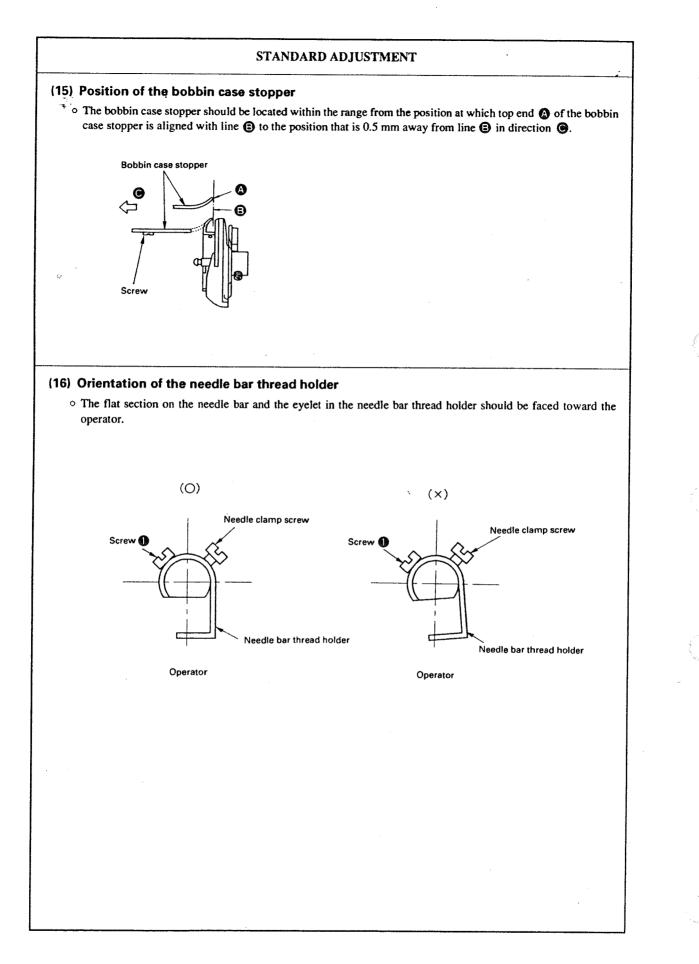
- After the needle bar height has been adjusted with the zigzag width set at "0," adjust so that the blade point of the hook is brought to the center of the needle using the timing gauge on which "2" is engraved. (Fig. 1)
- 2. At this time, adjust so that the blade point of the hook slightly comes in contact with the needle when the needle guard does not come in contact with the needle (Fig. 2). Then tighten the screw in the hook.
- 3. Maximize the zigzag width (LZ-2280: 5 mm, LZ-2286: 8 mm), and bend the needle guard so that it touches the needle both when the needle throws to the right and when it throws to the left. At this time, a
 clearance of 0 to 0.05 mm should be provided between the needle and the blade point of the hook when the needle throws to the right. (Fig. 3)

(Caution)

Use the hook that is exclusively used for the LZ-2280 Series. The part No. of the hook is 22524458. Designate the hook with the part No. when replacing it.

RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT

- If the timing relation between the needle and the blade point of the hook is excessively advanced, smaller thread loops will be made particularly when the needle throws to the right or stitch skipping and thread breakage will result.
- If the timing relation between the needle and the blade point of the hook is excessively retarded, larger thread loops will be made particularly when the needle throws to the left resulting in tilted thread loops and stitch skipping.
- If the needle guard does not come in contact with the needle, the needle vibrates when the sewing machine runs at high speed resulting in thread breakage and stitch skipping.
- If the needle comes in contact with the blade point of the hook, the blade point will be damaged resulting in an extraordinarily shortened service life of the hook.



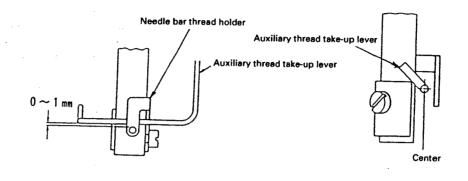
HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Loosen the screw and adjust the position of the bobbin case stopper by moving the entire unit of the bobbin case stopper. 	 If top end (a) of the bobbin case stopper goes beyond line (b) to the right, the thread may not smoothly come off the hook, resulting in thread breakage. Adjusting the location of the bobbin case stopper by moving it in direction (b), the thread will smoothly come off the hook. However, take care not to allow the thread to come off the hook when rotating the hook in the reverse direction.
 Loosen screw ①, and adjust the position of the needle bar thread holder with respect to the needle bar. Loosen the screw in the needle bar connection, and adjust the orientation of the entire unit of the needle bar and needle bar thread holder. 	• If the orientation of the needle bar thread holder is not properly adjusted, the thread will be likely to untwist resulting in thread breakage.
·	

a second s

(17) Auxiliary thread take-up lever

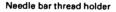
• Vertical position

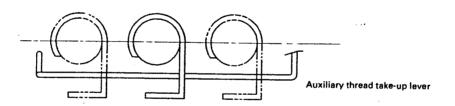
When the needle bar is in the lowest position of its stroke, the distance from the top end of the eyelet in the needle bar thread holder and the bottom end of the auxiliary thread take-up lever should be 0 to 1 mm.



• Longitudinal position

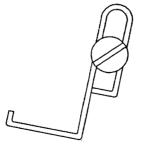
The auxiliary thread take-up lever, as observed sideways, it moves the center of the needle and needle bar thread holder while keeping in parallel to the needle rocking stroke.



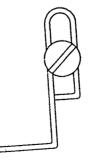


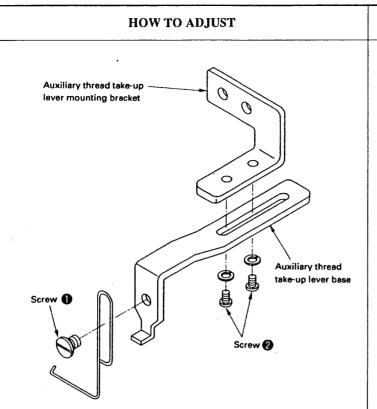
In parallel to the needle rocking stroke

Even when the auxiliary thread take-up lever is positioned with its left-hand side raised, no problem will result. (O)



The position of the auxiliary thread take-up lever is not acceptable when it is positioned with its left-hand side lowered. (X)

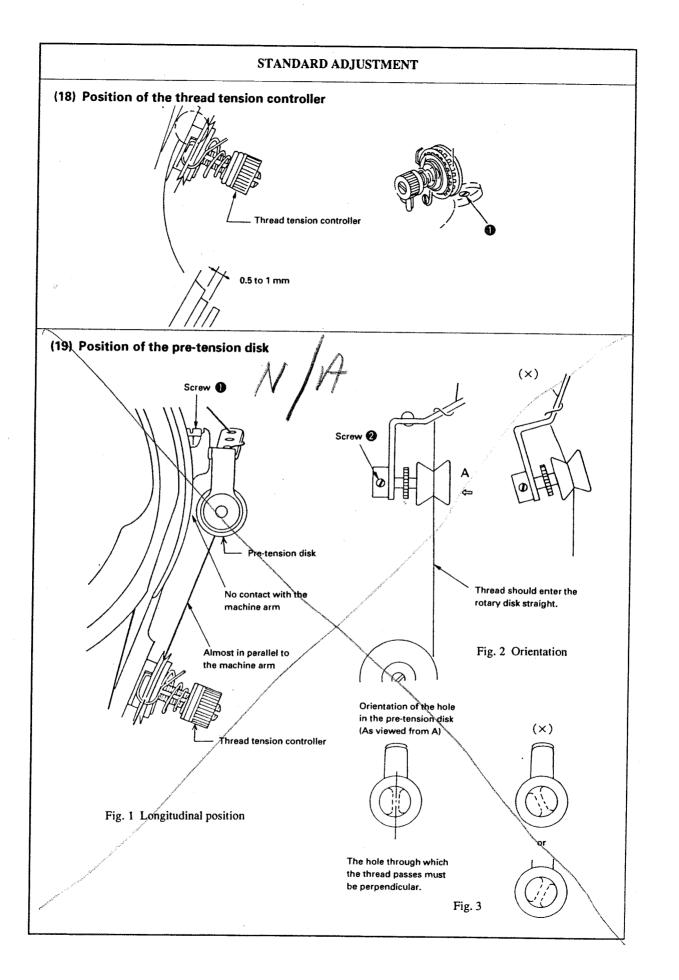




- 1. Loosen screw ①, and adjust the vertical position of the auxiliary thread take-up lever. At this time, carefully position the auxiliary thread take-up lever so that it is leveled or its left-hand side is raised.
- 2. Loosen screws ②, and adjust the longitudinal position of the auxiliary thread take-up lever. Use a thicker one of the hexagon wrench keys supplied with the machine as accessories. At this time, adjust so that the auxiliary thread take-up lever is in parallel to the needle rocking stroke and tighten the screws.

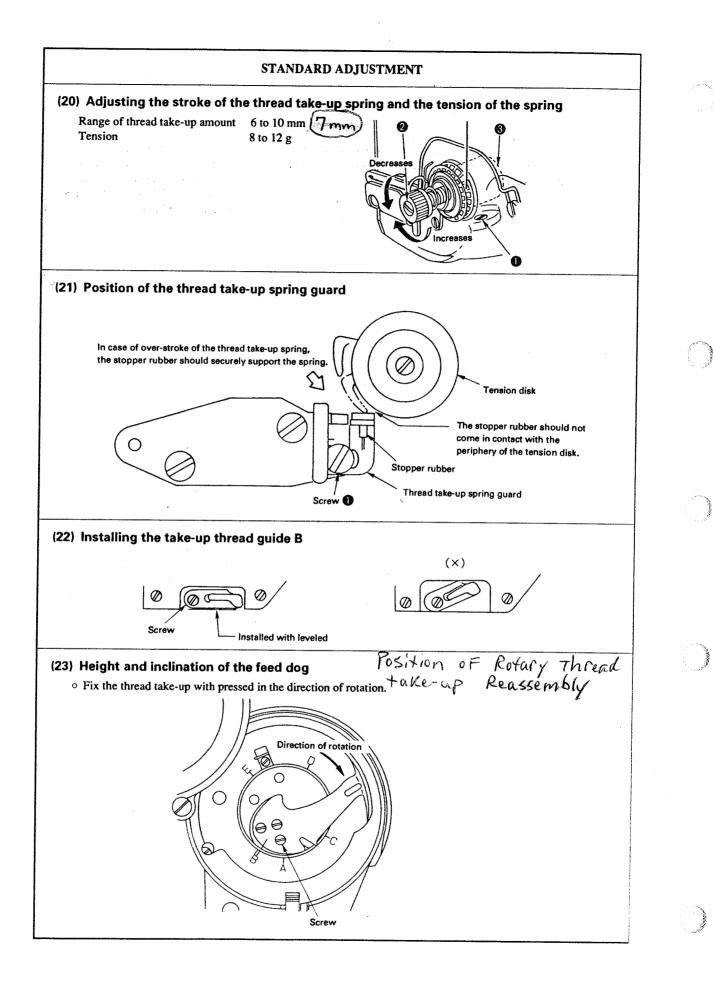
RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT

- If the auxiliary thread take-up lever is lowered from the correct vertical position, the thread take-up amount of the auxiliary thread take-up lever will be decreased and larger thread loops will be produced.
- If the auxiliary thread take-up lever is excessively raised from the correct vertical position, the auxiliary thread take-up lever will come in contact with the needle bar thread holder. So, be careful.
- If the longitudinal position of the auxiliary thread take-up lever is not proper or the auxiliary thread take-up lever is not in parallel to the needle rocking stroke, thread breakage and stitch skipping will be caused.



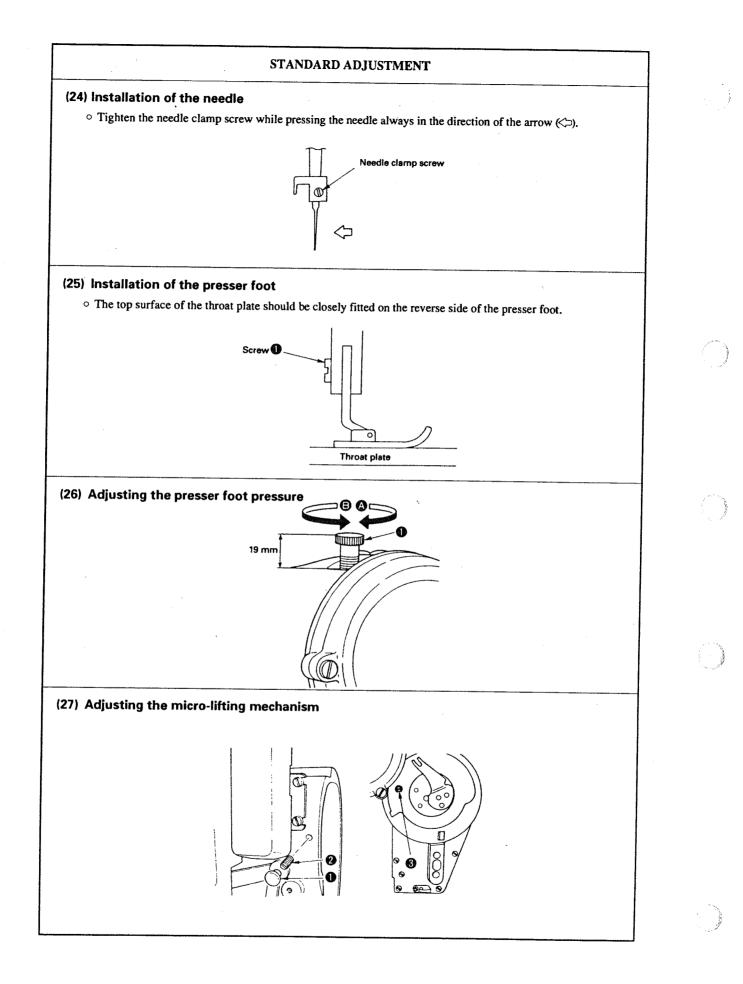
HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Loosen screw, and adjust the position of the thread tension controller. Move the thread tension controller asm. back or forth to adjust so that the tension disk starts to rise when the presser foot goes up 4 mm from the lowest position referring to the dimensions shown in the figure given in the "Standard adjustment" column. 	 If the thread tension controller is excessively moved away from you, the tension disk will rise and no tensior will be applied to the thread. If the thread tension controller is excessively moved toward you, the tension disk will fail to rise when operating the knee-lifter.
 Loosen screw , and adjust the longitudinal position of the pretension disk so that it does not come in contact with the machine arm and the thread is in parallel to the machine arm as illustrated in Fig. 1. Adjust the orientation of the pre-tension disk so that the thread enters the rotary disk straight. Loosen screw , and adjust the orientation of the hole in the pretension disk is straight with respect to the thread. 	 If the pre-tension disk comes in contact with the machine arm, uniform tension will not be applied to the threat and the finished quality of seam will be impaired. If the orientation of the pre-tension disk is not properly adjusted, the pretension disk will rise to cause in regular thread tension or slippage of the rotary disk. As a result, threat breakage and stitch skipping will be caused. If the orientation of the hole in the pretension disk is not properly adjusted, the pretension disk is not properly adjusted. If the orientation of the hole in the pretension disk is not properly adjusted the thread will be likely to slip off the pre-tension disk.

- 23 -



- 24 --

HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Securely tighten screw ①, and adjust the tension of the thread take- up spring by turning tension post ② while fitting a screwdriver in the groove on the tension post. 	
 Loosen screw ①, and adjust the stroke of the thread take-up spring by turning entire unit ③ of the tension controller asm. 	
• Loosen screw 1 , and adjust the position of the thread take-up spring guard.	
	- -
• Loosen the screw, and adjust the position of the take-up thread guide B.	• If the take-up thread guide B is in stalled with faced upward, the thread will come in contact with the edge of the machine arm. This will adversel affect the quality of finished seam.
 Slightly tighten the three screws. Then, securely tighten them with the thread take-up pressed in the direction of rotation. 	• If the thread take-up is not fixed tak- ing the correct method, timing of the thread take-up with respect to the needle bar and the feed mechanism will change. This will change the feeling of finished searm or cause thread breakage.
	· · · ·

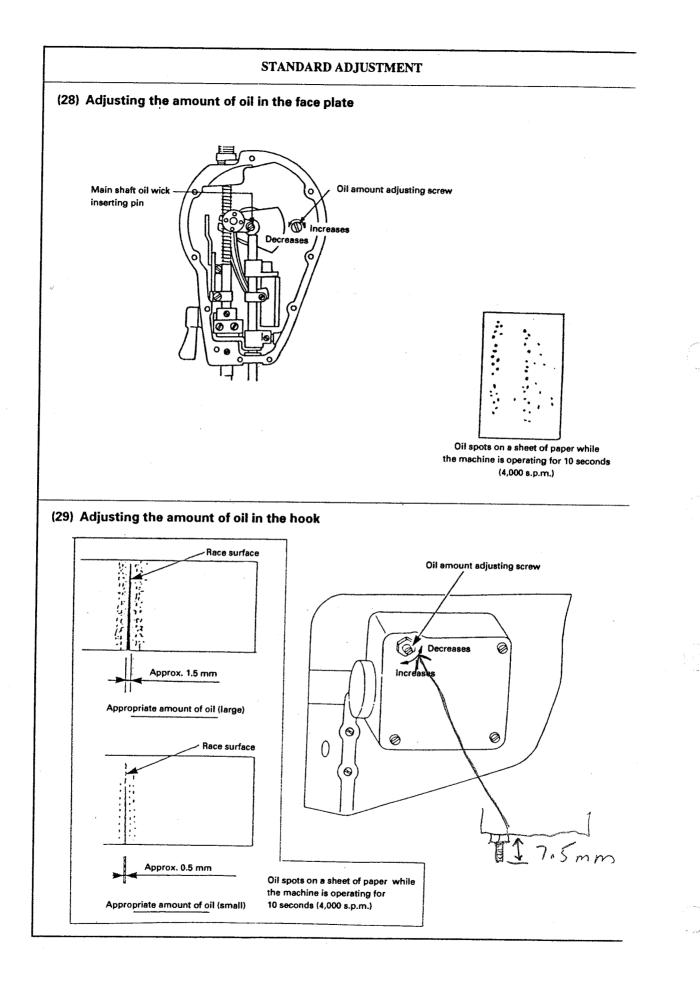


HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
• Install the needle as described in the "Standard adjustment" column so as to ensure that the optimal clearance is provided between the needle and the blade point of the hook.	
 Put the presser foot in the presser bar, and insert screw ①. At this time, do not tighten screw ①. Turn the handwheel until the feed dog descends under the top surface of the throat plate. Applying a pressure onto the presser foot, tighten screw ① with the sole of the presser foot closely fitted on the top surface of the throat plate. 	 If the presser foot is not closely fittee on the throat plate, the material will not be fed straight and the materia will flop causing thread breakage and stitch skipping.
 Turn presser spring regulator ① clockwise, i.e., in direction ② to increase the presser foot pressure. Turn the presser spring regulator counterclockwise, i.e., in direction ③ to decrease the presser foot pressure. 	s
 Generally, the standard height of the presser spring regulator is approximately 19 mm (to provide a presser foot pressure of approximately 3 kg). For the LZ-2285, the standard height of the presser spring regulator is approximately 27 mm (to provide a presser foot pressure of approximately 2.5 kg). 	
 Use the micro-lifting mechanism when the sewing should be performed with the presser foot slightly raised in accordance with the type of material to be used. The micro-lifting mechanism is adjusted in the procedure described below. Remove cap ① for the rear side of the sewing machine and loosen screw ② in the micro-lifting mechanism. Turn micro-lifting screw ③ clockwise through the hole in the face plate until the presser foot is raised by the required amount. Then, tighten screw ②. 	
(Caution) Be sure to return micro-lifting screw 😗 to the home position when the micro-lifting mechanism is not used.	

 $\left| \right\rangle$

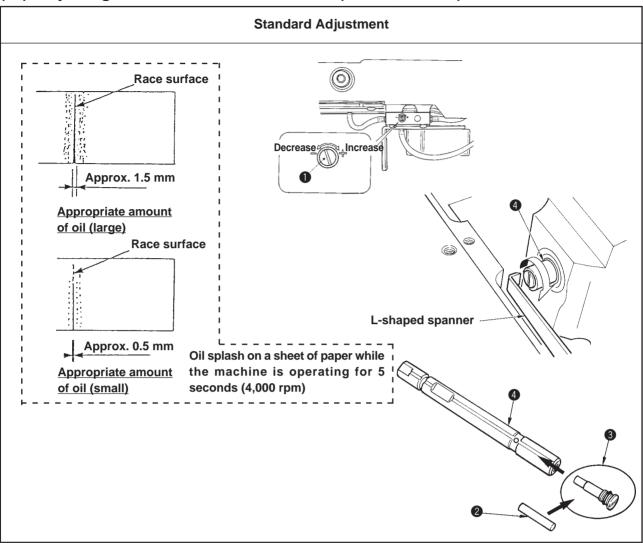
)

.

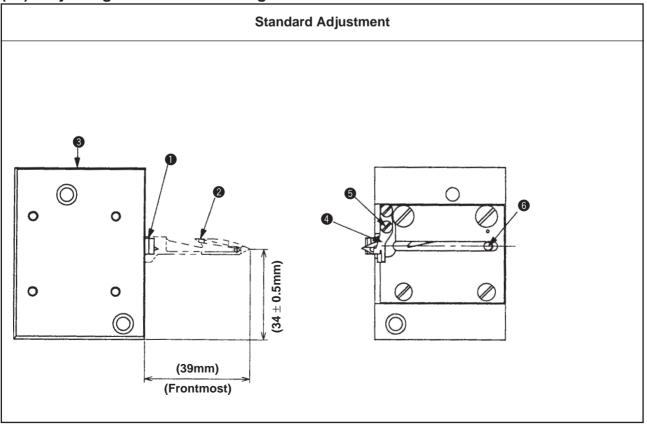


HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
• Turn the oil amount adjusting screw located inside the face plate, as illustrated in the figure, to adjust the amount of oil in the face plate.	 If the amount of oil in the face plate insufficient, the needle bar crank needle bar crank rod and other face
(Caution) 1. Turn the oil amount adjusting screw by approximately 1/8 revolution (45°).	plate components will seize up. If the amount of oil in the face plate excessive, oil leakage will result.
2. The amount of oil will not change immediately after the adjustment. So, measure the amount of oil in the face plate after turning the sewing machine for two or three minutes.	
3. Lightly turn the oil amount adjusting screw. Never turn it strongly until the stopper is reached.	
 If the sufficient amount of oil is not smoothly fed to the face plate, remove the main shaft oil wick inserting pin that is tapped. Then, check whether the oil wick is correctly positioned. 	
5. Stain gathering on the surface of oil wick can be removed with gasoline by a certain extent. However, the oil wick is severely stained, replace it with a new one. Saturate an oil wick with lubricating oil before using it with the sewing machine.	
Part No. of oil wick: B1810055200	
• Adjust the amount of oil in the hook by turning the oil amount adjusting screw located on the rear side of the bed hook gear box.	 If the amount of oil in the hook insufficient, loose stitches will resul Furthermore, the hook will be ho
(Caution)	likely to wear out or will seize up.
 Turn the oil amount adjusting screw by approximately 1/4 revolution (90°). 	 If the amount of oil in the hook excessive, the thread will be staine with oil. Furthermore, the material wi
Lightly turn the oil amount adjusting screw. Never turn it strongly until the stopper is reached.	also be stained with it.
3. If the sufficient amount of oil is not smoothly fed to the hook, remove the oil wick pin, that is tapped, of the top end of the hook driving shaft. Then, check whether the oil wick is stained.	
If the surface of the oil wick is severely stained, replace it with a new one.	
Part No. of oil wick: 22523609	

(22) Adjusting the amount of oil in the hook (ASS/-7, ASU/-7)



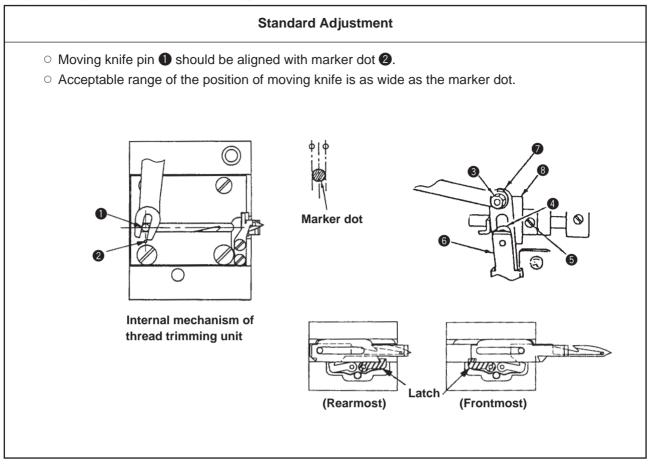
(23) Adjusting the thread trimming unit



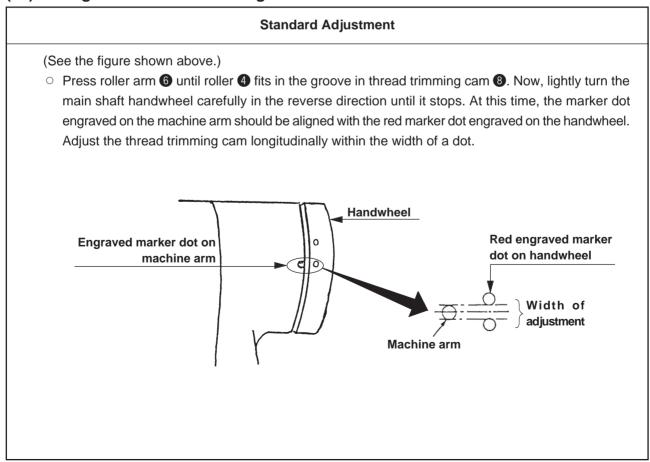
Adjustment Proced	lures	Results of Improper Adjustment
 The amount of oil in the hook can be adjusted with 1) Adjusting procedure Turning (clockwise) oil amount adjusting amount in the hook and turning (countercl amount in the hook. (Caution) 1. When adjusting the amount of oil in the a way of reducing the oil amount afters 2. The amount of oil in the hook has number of revolution at the time or use the sewing machine at low spettrouble occurs due to the lack of arr the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the sewing machine is used alway adjustment of the amount of oil in the seving machine is used alway adjustment of the amount of oil in the seving machine is used alway adjustment of the nock shaft oil wick 2 is mounted on the Remove the needle and the parts around needle, throat plate, feed dog, hook and we top end of which is L-shaped to screw (9) at the screw. It is possible to replace hook shaft (9) Protruding amount of the hook shaft. 2) Hook shaft oil wick 2 in hook shaft oil wick s shaft oil wick 2. At this time, be sure to che has entered up to the end of hook shaft oil wick screw (9) is not broken. 3) Assemble hook shaft oil wick screw (9) to the ord of work screw (9) to the ord of work screw (9) to the addition of the hook shaft oil wick screw (9) is not broken. 	g screw ① increases lockwise) it decreases lockwise) it decreases somewhat increasing it. s been adjusted at the of delivery. When you ed, there is a possibil nount of oil in the hook ys at low speed, perfor- the hook. k>> art. mended to periodically rej e top end of hook shaft d the needle (press soction of hook shaft oon of rotation by har e hook shaft oil wick ④ ft ④ is drawn out, ref D) in which hook shaft ook shaft ④. Draw out crew ③ and push a ne eck that hook shaft oil wick screw ④.	 of oil amount in the hook or unstableness of oil amount will result. tment in When hook shaft oil wick 2 is not entered up to the end of hook shaft oil wick screw 3, hook shaft oil mount in the hook cannot be adjusted. Besides, hook shaft oil amount in the hook is hard to be obtained. When the hole is broken, replace the screw with a new one. Oil amount in the hook becomes unstable. When the hole is broken, replace the screw with a new one. Oil amount in the hook becomes unstable.
Name of part	Part No.	
Hook shaft oil wick	11015906	
Hook shaft oil wick screw	B1808552000	

Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 Move moving knife forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate is spaced 34 ± 0.5 mm from the top of the moving knife forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate for space is spaced 34 ± 0.5 mm from the top of the moving knife for the operating pressure of counter knife forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 39 mm) and confirm that the end of slide plate forward until it will go no further (by approximately 10.5 mm from the top of the moving knife for and moving knife for the arrow is more or less than 600 gf. If screw for is excessively loose, defective thread trimming may occur. 	 When the moving knife is positioned in the front : In the case where the needle thread is trimmed twice : Needle eyelet When the moving knife is positioned in the rear : In the case where the needle thread is not trimmed : Needle eyelet
 When the moving knife is properly positioned : Needle thread on the material side Bobbin thread Needle eyelet Needle thread on the needle side 	 How to solve the aforementioned troubles 1) In the case where the needle thread is trimmed twice : Slightly loosen screws 1 to 4, and slant the knife base in the direction A. Then tighten screws 1 to 4. 2) In the case where the thread is not trimmed : Slightly loosen screws 1 to 4, and slant the knife base in the direction B. Then tighten screws 1 to 4.

(24) Initial position of the moving knife



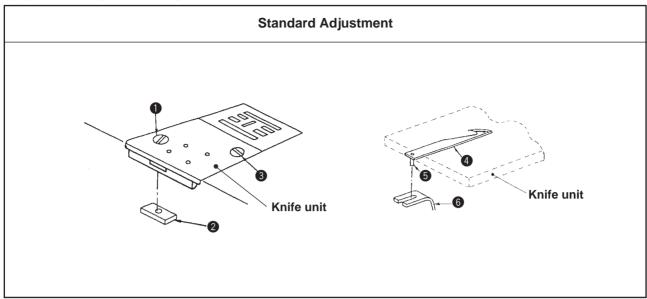
(25) Timing of the thread trimming cam



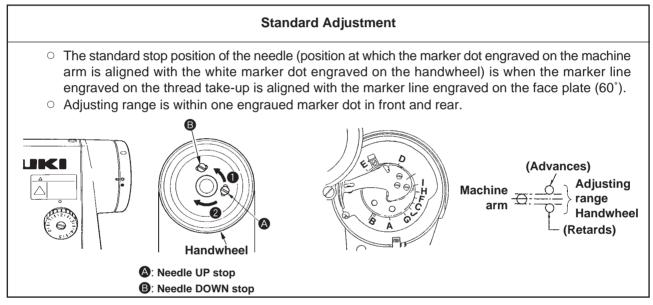
Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 Loosen nut () in the knife driving arm (), and adjust the initial position of the moving knife. Loosen/tighten nut () after roller () has fitted in the groove on the thread trimming cam () by pressing roller arm () with fingers. This will prevent knife driving arm () from moving out of position thereby allowing you to perform the adjustment in safety. After adjusting the initial position of the moving knife, turn the handwheel in the state that roller () has fitted in the groove on the thread trimming cam (), and check that the latch has securely entered when the moving knife moves forward or backward until it will go no further. (You can hear "click" when the latch has entered.) (Caution) When a feed dog other than that which is delivered as standard is used, there is a case where the feed dog interferes with counter knife according to its shape. In case of interference, move the feed dog to the left side from the engraved dot and check that there is no interference with each other. 	 If the initial position of the moving knife is not properly adjusted, the moving knife will fail to cut the thread or cut the thread at a wrong position reducing the length of remaining thread after thread trimming.

Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 If the timing of the thread trimming cam is not correct, adjust it in the following steps of procedure. 1) Loosen two screws in the cam. 2) Turn the main shaft handwheel until the red marker dot engraved on the handwheel is aligned with the marker dot engraved on the machine arm. 3) Push roller arm in until roller in the groove in thread trimming cam in the side and turn it in the reverse direction until it will go no further. Now, tighten two screws in the cam. 	 If the timing of the thread trimming cam is excessively advanced, the knife will fail to cut the thread or the length of the thread remaining after thread trimming will be decreased resulting in slip-off of the thread. If the timing of the thread trimming cam is excessively retarded, the knife will fail to cut the thread or the moving knife will fail to fully return to the home position making the moving knife projects at the start of sewing.

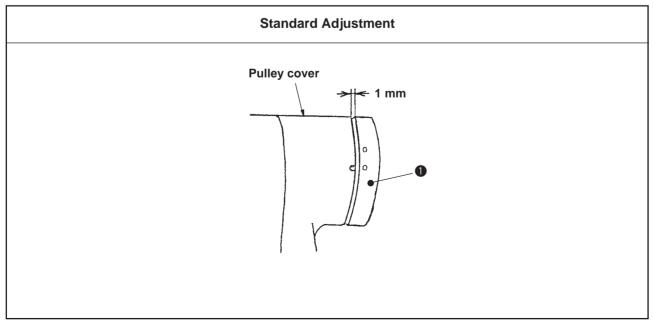
(26) Installing/removing the knife unit



(27) Stop position of the needle after thread trimming (Needle UP stop)



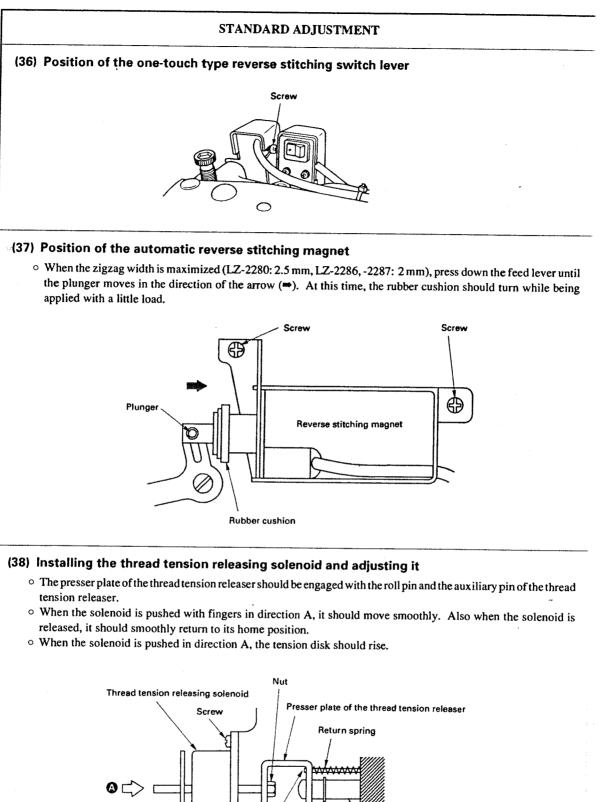
(28) Clearance provided between the main shaft handwheel and the stator

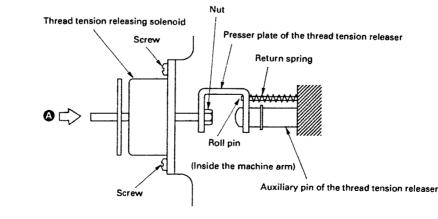


Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 Loosen screw 1 and remove fixing plate 2. Remove screw 3, and the knife unit will come off. Installation is carried out analogously in reverse order. (Caution) When installing the knife unit, take care to allow pin 3 of moving knife (asm.) 4 to securely rest on knife yoke (asm.) 5. 	

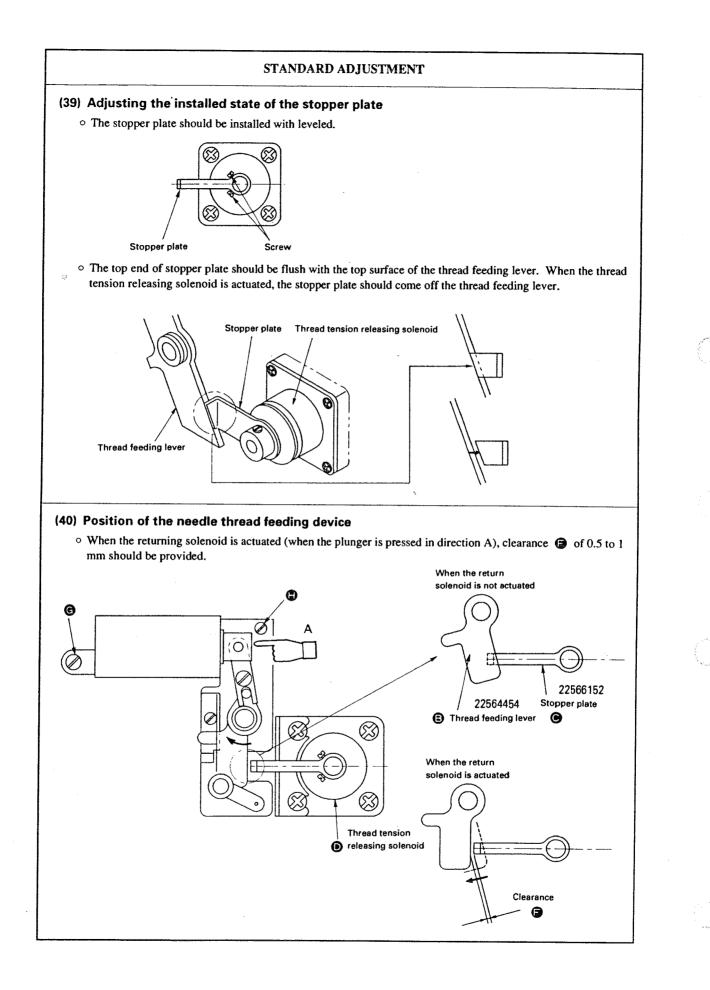
Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 Stop the needle in its upper stop position. Loosen screw (2) in the figure and adjust the stop position of the needle by moving the screw within the slot. To advance the stop position ⇒ in the direction (1) To retard the stop position ⇒ in the direction (2) For the lower stop position of the needle, stop the needle in its lower stop position, loosen screw (3) and adjust the stop position within the slot. (Caution) Do not rotate the sewing machine with screws (2) and (3) loosened during performing adjustment. Be sure only to loosen screws (2) and (3) and not to remove them. Do not adjust needle DOWN stop screw (3). 	 When the stop position retards, there is a possibility that wiper interferes with needle in case of with wiper.

Adjustment Procedures	Results of Improper Adjustment
 Provide a clearance of 1 mm between handwheel ① and the pulley cover. If the clearance is excessively narrow, the position detecting magnet comes in contact with the synchronizer, and if it is excessively wide, defective detection may occur. Be sure to adjust screw No. 1 in the handwheel ① to the flat portion of the motor shaft and tighten the screws in the order of No. 1 and No. 2. 	



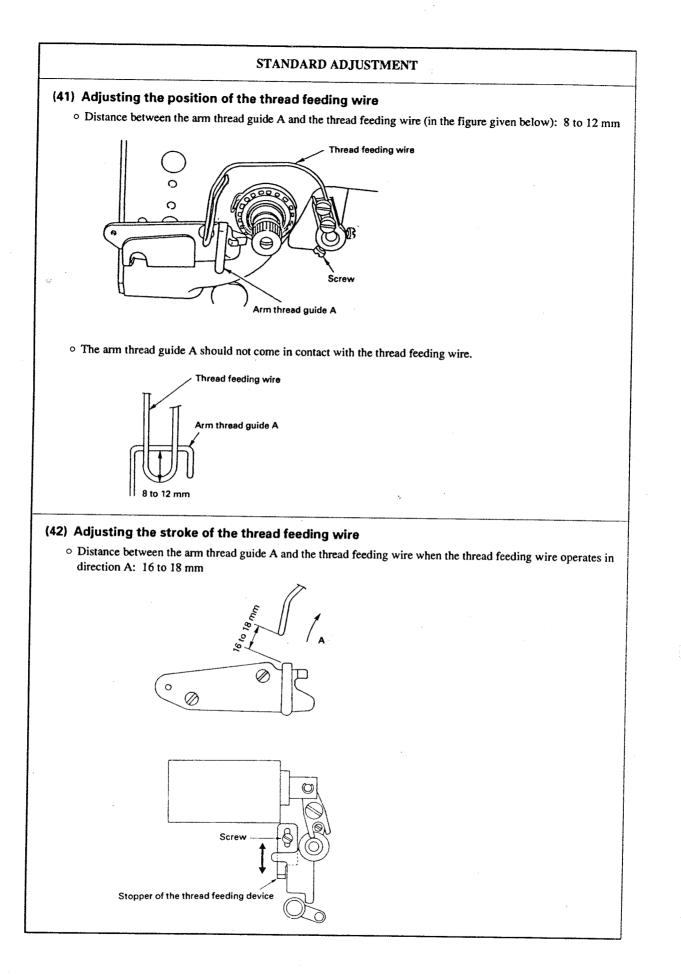


11 A.	HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT		
	• Loosen the screw, and adjust the height of the switch lever so that you can operate it with ease.			
	 Loosen the two screws. Adjust the position of the automatic reverse stitching magnet by moving it. 			
a na an				
	· · ·			
	 1. To install the thread tension releasing solenoid, lower the presser bar lifting lever and adjust so that the solenoid is engaged with the roll pin and the auxiliary pin while making the solenoid straddle the lifting plate. Then, tighten the four screws. At this time, be sure to confirm that the return spring is fitted in position. 	 If the thread tension releasing solenoid fails to be engaged with the auxiliary pin of the thread tension release, the tension disk will not rise at the time of thread trimming resulting in slip-off of the thread. If the thread tension releasing solenoid fails to be engaged with the roll pin, the return spring is not fitted in position, or the solenoid fails to 		
	 If the thread tension releasing solenoid fails to move smoothly when it is pressed in direction (a), loosen the four screws and adjust the center of the solenoid. 	smoothly return to its home position, the tension disk will be held raised after thread trimming.		
	3. If the tension disk fails to rise when the thread tension releasing sole- noid is pressed in direction (a), check first the position of the thread tension controller, then remove the solenoid. Then, loosen the nut and adjust the position of the presser plate of the thread tension releaser.			

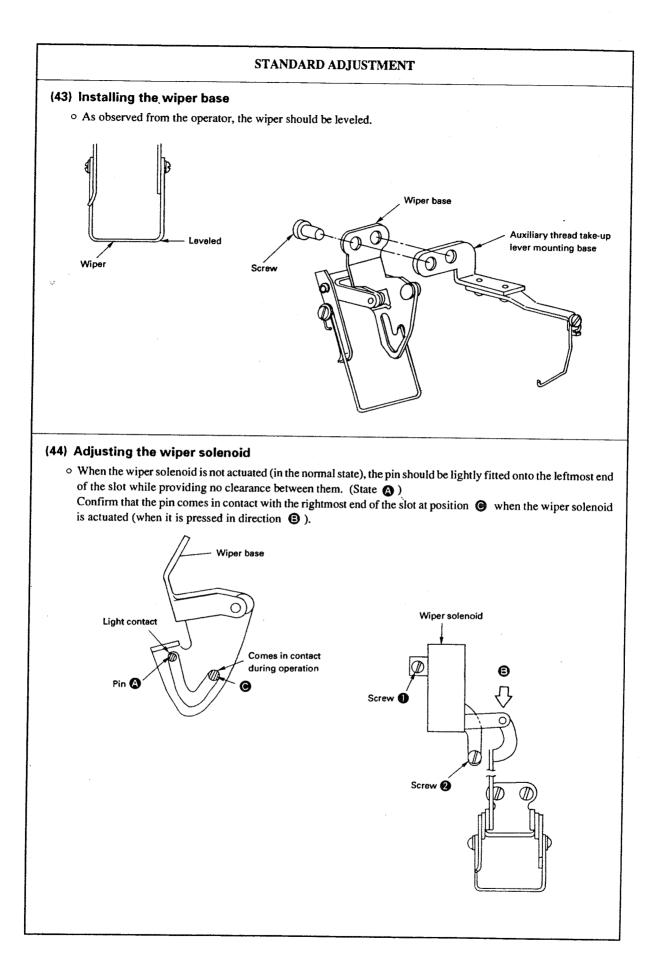


HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
 Loosen the two screws and adjust the installed state of the stopper plate while observing how far the plate overlaps the thread feeding lever and checking levelness of the plate. If the stopper plate fails to come off the thread feeding lever, reduce the overlapping depth of the stopper plate with respect to the thread feeding lever. However, note that the stopper plate should be overlap the thread feeding lever at least by a half of thickness of the lever. (The overlapping depth should be a half of thickness of the thread feeding lever or more, but should not exceed the full thickness.) 	 If the stopper plate fails to come the thread feeding lever when the thread tension releasing solenoid actuated, the needle thread feedin device will not operate at the time thread trimming. As a result, stitus skipping and slip-off of the need thread will occur at the start of sev- ing.
Overlapping depth	
• If the clearance provided between the stopper plate and the thread feeding lever is smaller than the specified value or no clearance is provided between them, loosen screws ③ and ④ and adjust so that the specified clearance is obtained between the stopper plate and the thread feeding lever by moving the entire unit of the needle thread feeding device to the left. Confirm that, when the plunger of the return solenoid is moved in direction A, thread feeding lever ⑤ turns counterclockwise until it properly overlaps the leftmost section of stopper plate ④, and stopper plate ④ and thread tension releasing solenoid ⑥ respectively return to the home position.	 If the clearance between the stopp plate and the thread feeding lever smaller than the specified value or a clearance is provided between they they will not return to the home post tion after the needle thread feedin device has operated.

.



	HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
	 Loosen the two screws. Adjust the position of the thread feeding wire by moving it back or forth and in the direction of rotation. 	 If the arm thread guide A comes in contact with the thread feeding wire, the thread feeding wire may fail to operate.
	 The figure shown in the "Standard adjustment" column illustrates the thread feeding wire when the thread tension releasing solenoid is actuated (by pressing it by hand referring to (38) on page 36) and the thread feeding wire operates. To adjust the distance from the thread feeding wire to the arm thread guide A to 16 to 18 mm, loosen the screw and adjust the position of the stopper. Lifting the stopper will increase the stroke of the thread feeding wire. Lowering the stopper will decrease it. 	 If the stroke of the thread feeding wire is insufficient, the length of the needle thread remaining after thread trimming will be reduced resulting in stitch skipping and slip-off of the thread at the start of sewing. If the stroke of the thread feeding wire is excessive, thread breakage will occur at the start of sewing.
·		

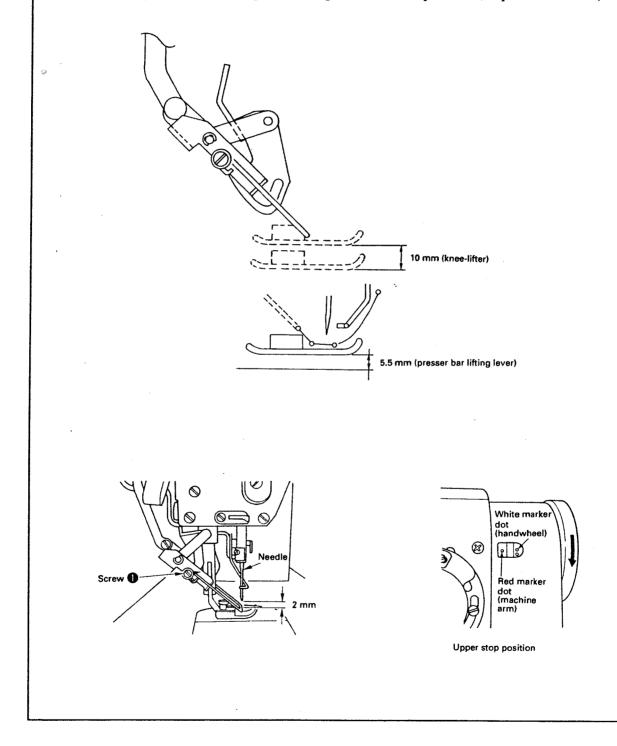


HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
• Loosen the two screws and adjust the installing position of the wiper base.	
The screws are used commonly to fix the wiper base and auxiliary thread take-up lever mounting base. So, it is necessary to adjust the installed state of the wiper base while checking the respective bases for inclination and torsion.	
• Loosen screws 1 and 2 when the solenoid is not actuated. Adjust so that the pin is lightly fitted onto the leftmost end of the slot while providing no clearance between them (state 3) by moving the entire unit of solenoid up or down.	

STANDARD ADJUSTMENT

(45) Position of the wiper

- When the wiper is in operation, it should not come in contact with the auxiliary thread take-up lever.
- When the needle stops in its upper stop position, a clearance of approximately 2 mm should be provided between the needle tip and the wiper.
- When the wiper is operated after the presser foot has been raised by operating the presser bar lifting lever, it should not come in contact with the presser foot.
- When the presser foot is raised as high as 10 mm by operating the knee-lifter, the wiper should not come in contact with the presser foot. (If the wiper comes in light contact with the presser foot, no problem will result.)

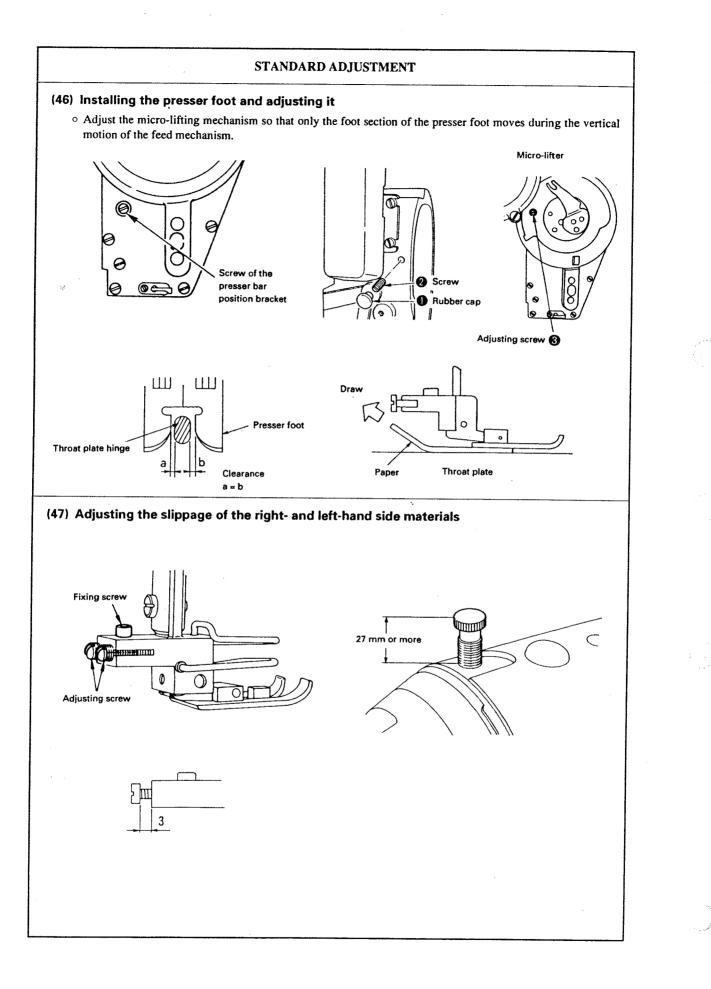


	ноw то	ADJUST			RESU IMPROPER A	LT OF DJUSTMENT	
the wiper.	 Loosen screws () (one each for both sides) and adjust the position of the wiper. Carefully tighten the screws while preventing the wiper from twisting. 						
		·					
₩.							
- -				*			

 $\hat{}$

· .)

- 45 -



HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUST- MENT
 Remove the needle. Lower the feed dog until it descends below the throat plate. Now, at- tach the presser foot so that the sole of the presser foot is closely fitted onto the top surface of the throat plate. 	• If the micro-lifting mechanism is not used, the presser foot will jump caus- ing stitch length to be decreased when the sewing machine runs at high speed.
 Loosen the screw in the presser bar position bracket. Adjust so that equal clearances a and b provided between the throat plate hinge and the presser foot and the presser foot is raised as high as 5.5 mm by operating the presser bar lifting lever. 	
4. Put a sheet of paper between the presser foot and the throat plate.	
5. Remove rubber cap ① and loosen screw ②. Then, tighten adjusting screw ③ of the micro-lifting mechanism in the direction of the arrow until the presser foot is slightly raised to allow the paper to be lightly drawn out. Now, fix the micro-lifting mechanism by tightening the screw.	
 Loosen the fixing screw, and adjust the slippage of the right- and left-hand side materials by tightening or loosening the adjusting screw. For example, if the right- and left-hand side materials are sewn as illustrated in the figure, adjust to obtain well-balanced feed of the materials by Left-hand side material 	
tightening the left-hand side screw to in- crease efficiency of feed for the left-hand side material or loosening the right-hand side screw to decrease efficiency of feed for the right-hand side material. The standard height of the adjusting screw is 2 mm as measured from the present foot	
is 3 mm as measured from the presser foot surface. Adjust the height of the adjusting screw using the aforementioned standard height for reference.	
(Caution) For the LZ-2285, slippage between the right- and left-hand side materials cannot be adjusted if the presser foot pressure is too high. The standard height of the top end of presser spring	
regulator is 27 mm (approx. 2.5 kg) as measured from the bearing surface. If the presser spring regulator needs to be adjusted in accordance with the type of material to be used, do not adjust the presser spring regulator to a height that lower than 27 mm.	

STANDARD ADJUSTMENT (48) Feed timing for the LZ-2285 • Vertical direction: When the feed timing is aligned with timing mark D, the eccentric part of the hook driving shaft should be brought to the highest position. Eccentric section of the hook driving shaft Ø Θ e Ø The eccentric section rests in the highest position. B A • Longitudinal direction: When the feed timing is adjusted to timing mark E, the marker line engraved on the feed cam should be aligned with the center of cam roller shaft. Feed cam driving worm Marker line Ο Л Screw ้ด 00 Cam roller shaft

- 48 -

HOW TO ADJUST	RESULT OF IMPROPER ADJUSTMENT
1. Loosen the screw in the hook driving shaft sprocket.	· · ·
2. Turn the main shaft until the marker line engraved on the thread take- up is aligned with timing mark D on the face plate.	
3. Turn the hook driving shaft to bring its eccentric section to the highest position. Then, tighten the screw in the hook driving shaft.	
4. Loosen the screw in the feed cam driving worm, and adjust so that the marker line engraved on the feed cam is aligned with the center of the cam roller shaft when the marker line engraved on the thread take-up meets timing mark E on the face plate.	
(Caution)	
1. The feed cam driving worm is a taper worm. If it is not properly positioned in terms of lateral direction, the play at the worm will be larger or the worm will be excessively engaged with feed cam driving worm wheel resulting in abrasion of the related components. So, adjust the feed timing while taking care not to allow the worm to laterally slip out of position.	
2. Be sure to adjust first the vertical feed timing.	

3. MOTOR PULLEY AND BELT

- (1) Motor, motor pulley and belt for the sewing machine without a thread trimmer are as described below.
 - 1) Use a clutch motor with an output of 400 W (2P).
 - 2) Use the M type V belt.

3) Relation among the motor pulley, belt length and sewing speed of the sewing machine is as shown in the table below.

Outside diameter of	Part No. of motor	Sewing speed (s.p.m.)		Sewing speed (s.p.m.)		Part No. of motor Sewing spe		
motor pulley (mm)	pulley	50 Hz	60 Hz	Belt length	Part No. of belt			
135 (mm)	MTKP0130000	5480		46 inches	MTJVM00460A			
130	MTKP0125000	5270						
125	MTKP0120000	5060		45 inches	MTJVM00450A			
120	MTKP0115000	4850						
* 115	MTKP0110000	4630						
110	MTKP0105000	4440	5330	44 inches	MTJVM00440A			
105	MTKP0100000	4250	5040					
100	MTKP0950000	4000	4780					
95	MTKP0900000	3820	4540					
90	MTKP0850000	3610	4320	43 inches	MTJVM00430A			
85	MTKP0800000	3390	4000					
80	MTKP0750000	3160	3790					
75	MTKP0700000	2950	3520					
70	MTKP0650000	2740	3260					
65	MTKP0600000	2530	3020	42 inches	MTJVM00420A			
60	MTKP0550000	2320	2760					

 \star Effective diameter of the motor pulley is obtained by subtracting 5 mm from the outside diameter.

★ Direction of rotation of the motor is counterclockwise as observed from the pulley. Take care not to allow the pulley to turn in the reverse direction.

(Caution)

.

If a commercially-available motor or JUKI's electronic-stop motor to enable the sewing machine without a thread trimmer to stop at a constant position, the belt may heavily vibrate.

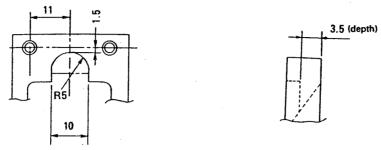
In this case, use the JUKI's exclusive HM type belt which has been improved in terms of rigidity.

	Part No. of belt
46 inches	MTJVH00460A
45 inches	MTJVH00450A
44 inches	MTJVH00440A
43 inches	MTJVH00430A
42 inches	MTJVH00420A

(2) Use the HM type 42" belt (MTJVH00420A) for the sewing machine with a thread trimmer.

4. ADDITIONAL MACHINING TO THE COMMERCIALLY-AVAILABLE FEED MECHANISM

(1) If a commercially-available feed mechanism is used with the LZ-2280-7 or -2286-7, the feed mechanism should be additionally machine to make a recess so as to prevent it from coming in contact with the moving knife. Machine the feed mechanism referring to the dimensions shown in the figure below.

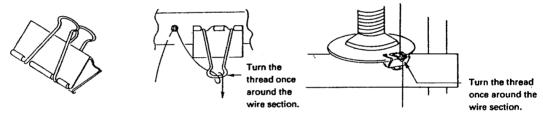


5. HOW TO WIND A BOBBIN

(1) If decorative thread is used as bobbin thread, a bobbin may not be easily wound with the thread since the thread is likely to come off the bobbin winder tension controller of the bobbin winder. In this case, wind a bobbin while applying a low tension to the thread.

This will wind the bobbin smoothly.

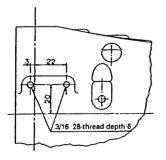
- To apply a tension to the thread, take one of the following methods.
- ① Wind the thread with a piece of net.
- ② Put a commercially-available binder clip, as illustrated below, at the side of the thread guide of the thread stand or the thread spool rest disk, and turn the thread once around the wire section of binder clip. Then pass the thread through the bobbin winder tension controller.

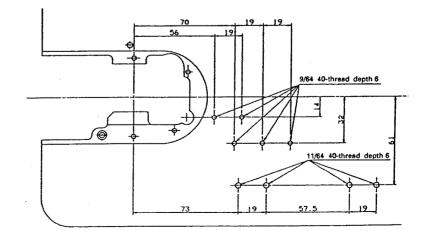


③ Turn the thread three times around the thread spool rest rod before passing it through the bobbin winder tension controller.

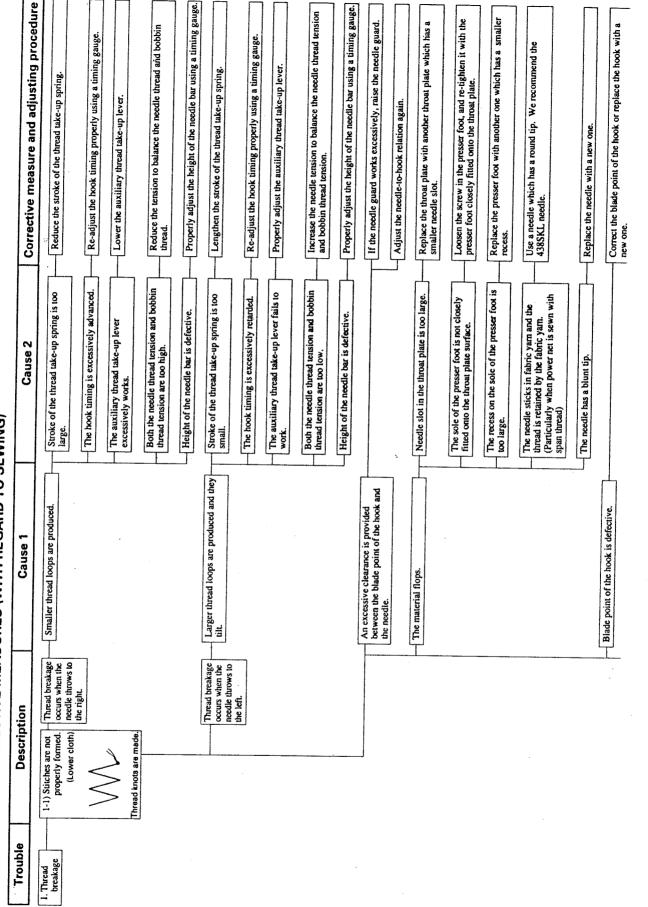
6. SCREWS FOR ATTACHMENTS

The machine arm and bed are provided with screws that can be used for installing attachments for the sewing machine. The locations and sizes of the screws are as shown below.

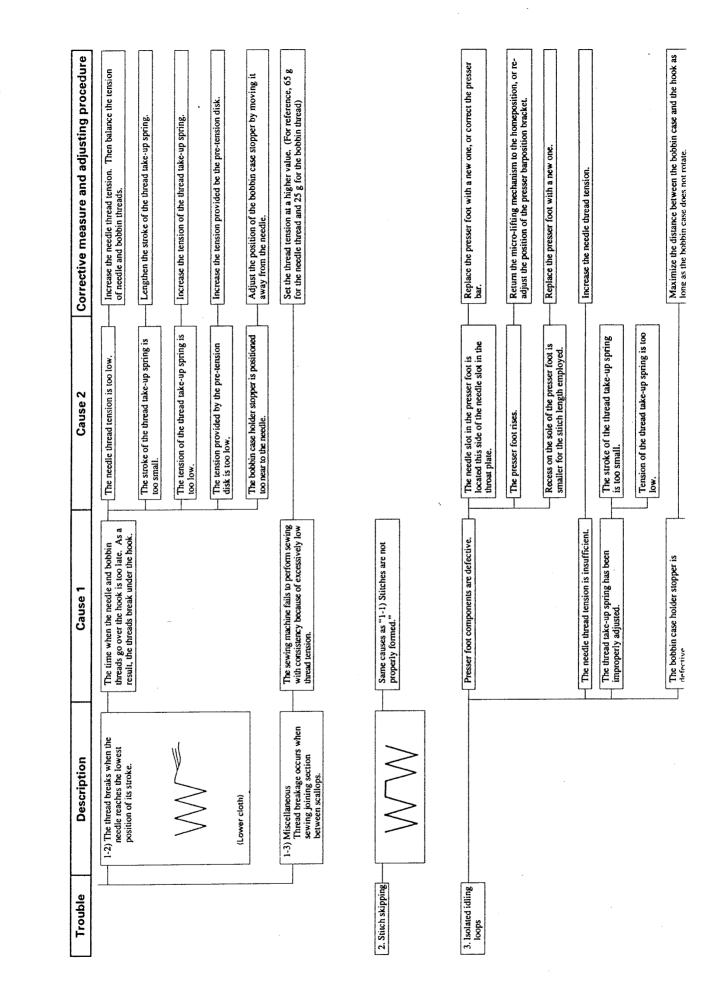




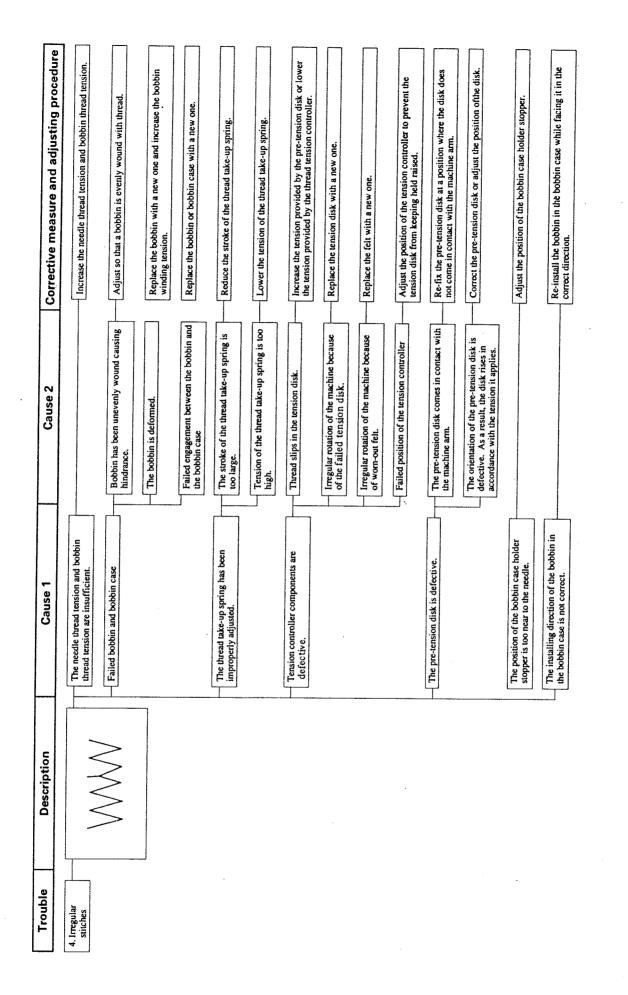
7. TROUBLES AND CORRECTIVE MEASURES (WITH REGARD TO SEWING)



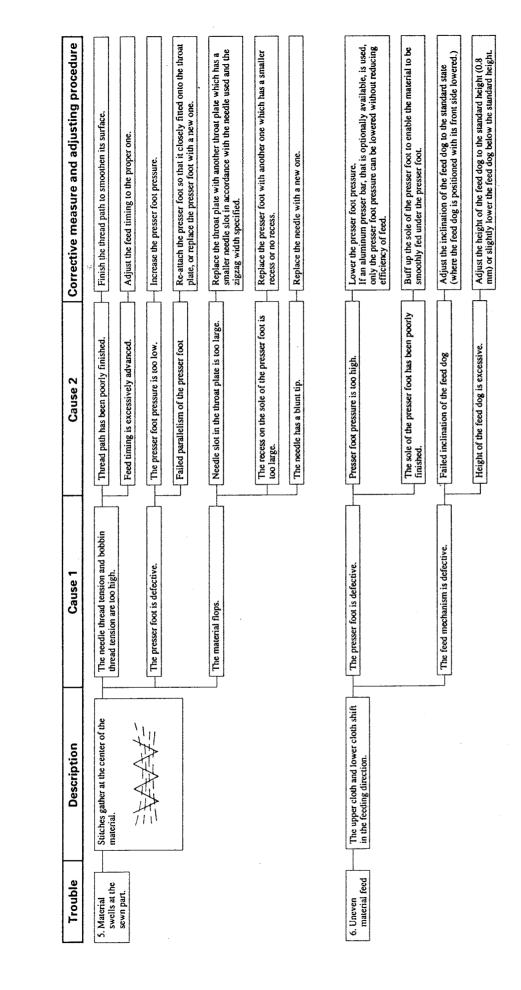
- 52 -



- 53 -



- 54 --

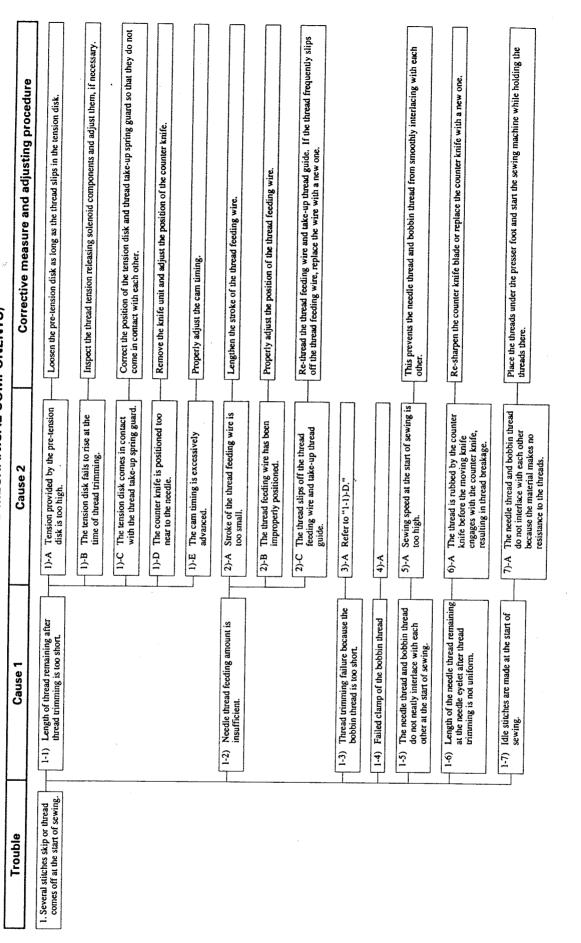


- 55 --

.

TROUBLES AND CORRECTIVE MEASURE (WITH REGARD TO MECHANICAL COMPONENTS)

.

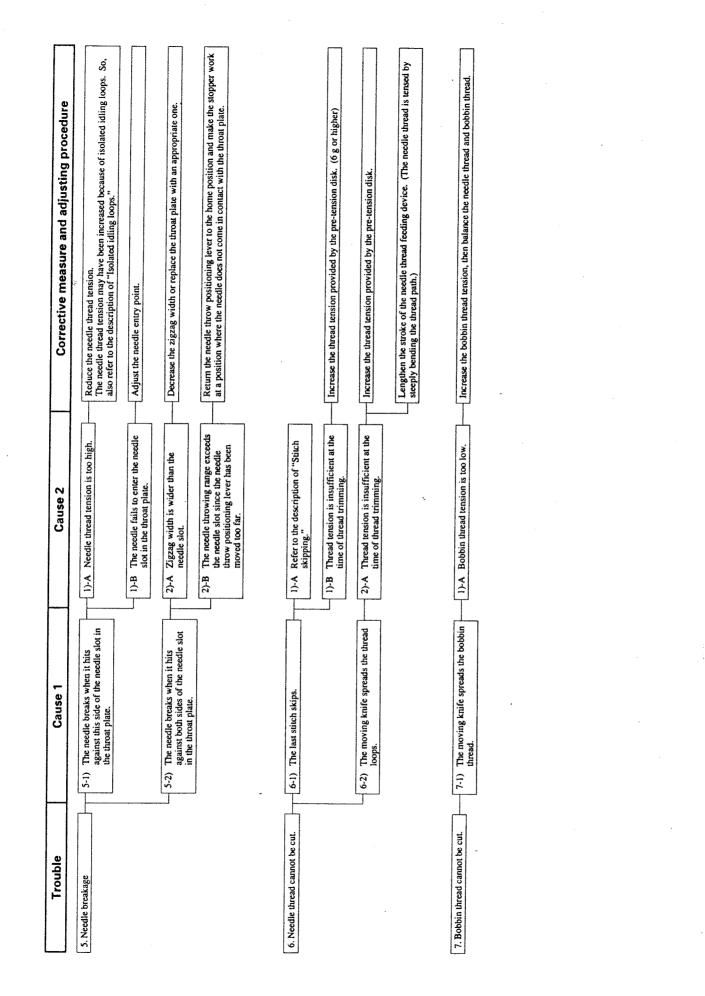


- 56 -

Corrective measure and adjusting procedure	Increase the tension applied by the pre-tension disk.	Adjust the thread trimming cam timing to the correct value.	Remove the knife unit and adjust the position of the counter knife.	Place the needle thread under the presser foot at the start of sewing, thereby preventing the thread from being tangled up. (Particularly when reverse feed suiches are made at the start of sewing)	Properly adjust the thread trimming cam timing.	Re-install the knife unit or replace the knife unit with a new one.	Reduce the needle thread feeding amount.	To start sewing with a small stitch length, place the needle thread end under the presser foot and start the sewing machine.		
ບ 	Increase the	Adjust the th	Remove the	Place the nee preventing th are made at	Properly adj	Re-install th	Reduce the r	To start sewi foot and star		
Cause 2	1)-A Tension applied by the pre-tension disk is too low.	1)-B Thread trimming cam timing has been excessively retarded.	1)-C The counter knife is positioned too far from the needle.		1)-A Thread trimming cam timing has been excessively advanced.	1)-B Locus of the moving knife is defective.		2)-A The thread slacks because of small stitch length.	2)-B The needle repeatedly enters the same point since the stich length is small.	2)-C Thread tencion fluctuates because of
Cause 1	2-1) Length of thread remaining at the needle eyelet is excessive.			2-2) Top end of tangled-up thread on the wrong side of the material appears on the tight side of the material.	3-1) The moving knife fails to separate the threads and trims the thread at the needle.		4-1) The needle thread feeding amount at the time of thread trinuning is excessive, causing the thread to break when the needle reaches the lowest position of its stroke at the	4-2) Stitch length is too short.		
Trouble	2. Needle thread end rests on the material at the start of sewing.				3. Thread slips off the needle evelet immediately after thread virunniae.	þ	4. Thread breaks at the start of sewing.			

•

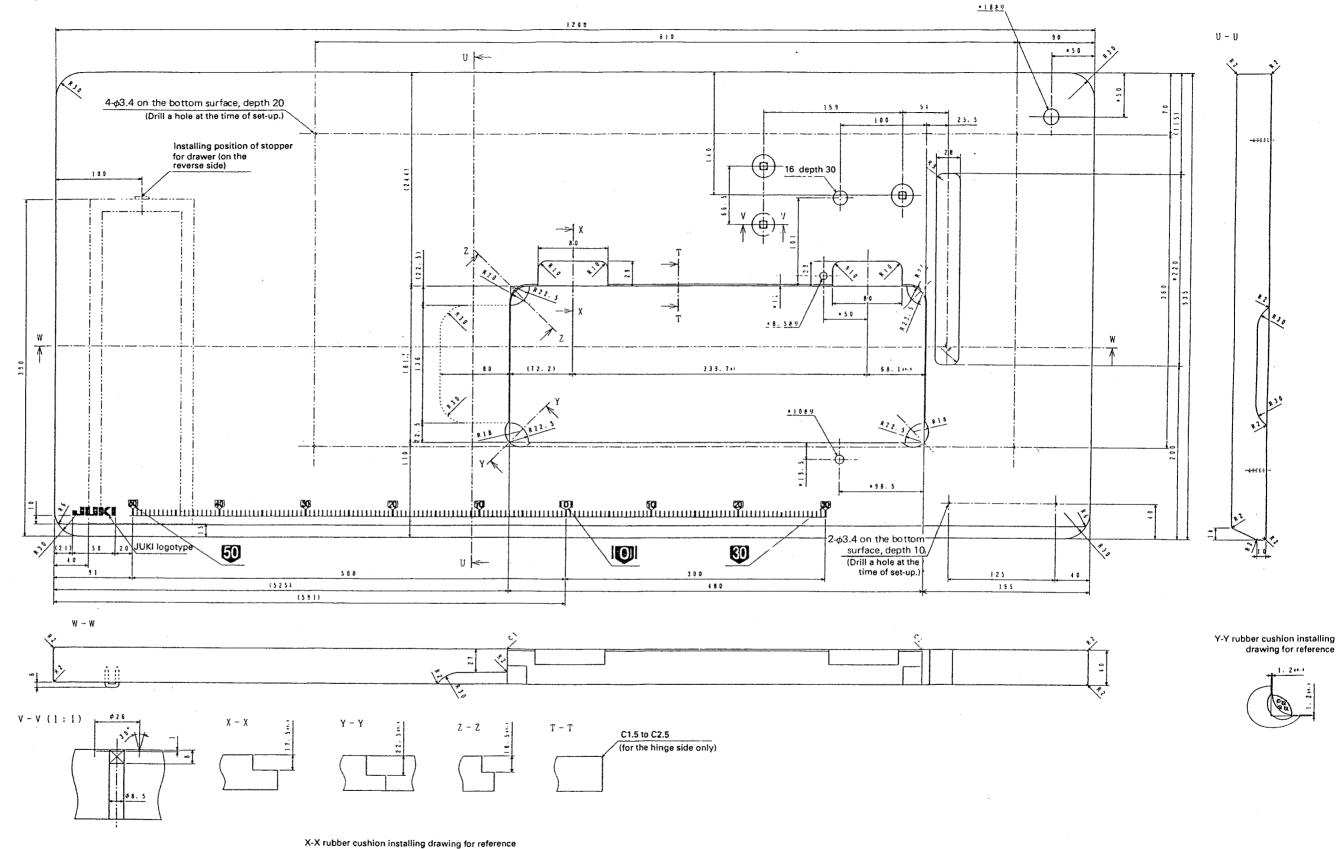
- 57 -



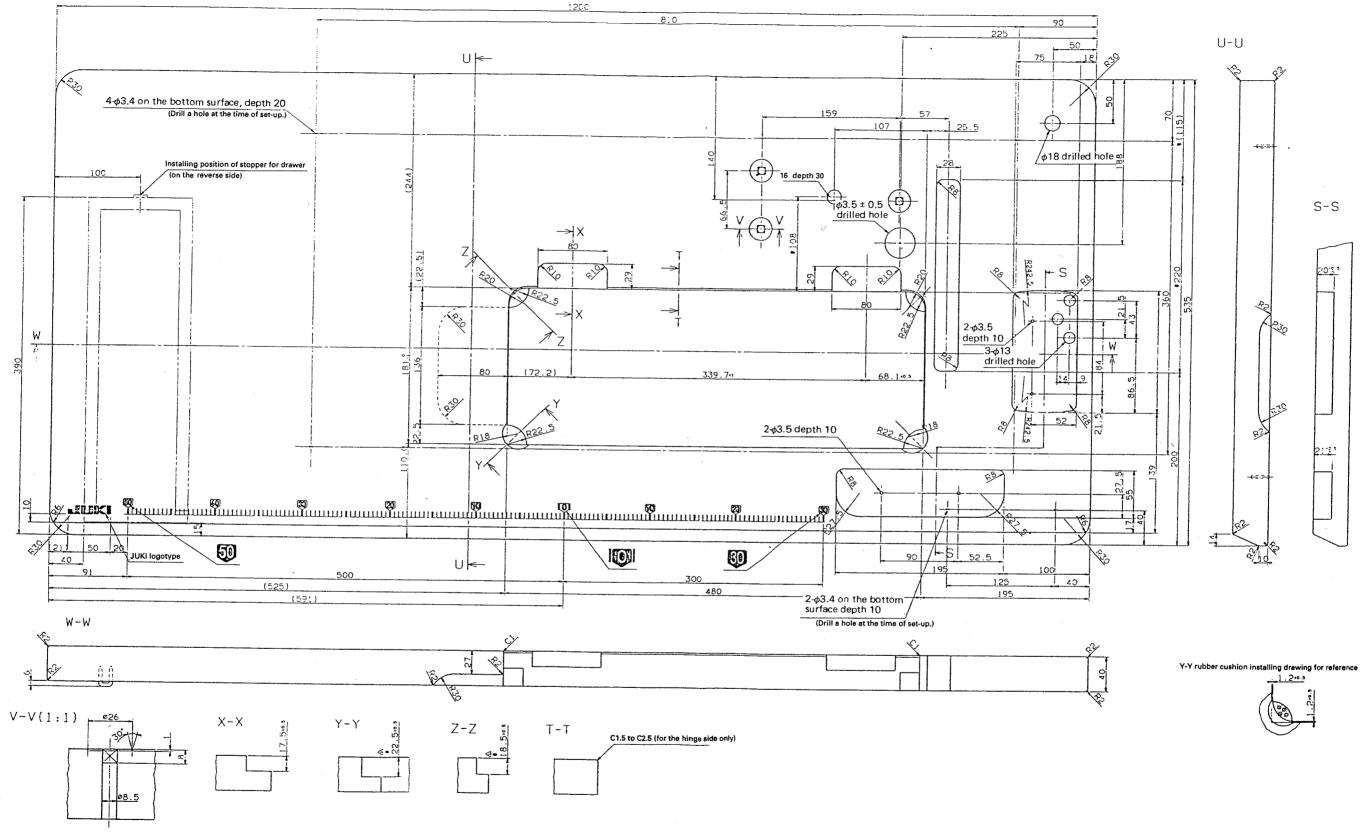
- 58 -

9. DRAWING OF THE TABLE

(1) For the sewing machine without a thread trimmer



(2) For the sewing machine with a thread trimmer



X-X rubber cushion installing drawing for reference

 \bigcirc



UKI CORPORATION INTERNATIONAL SALES H.Q. 8-2-1, KOKURYO - CHO, CHOFU-SHI TOKYO 182 - 8655, JAPAN PHONE : (81)3-3430-4001 to 4005 FAX : (81)3-3430-4909 - 4914 - 4984

TELEX: J22967 Copyright © 1998-2002 JUKI CORP. 本書の内容を無断で転載、複写すること を禁止します。

All rights reserved throughout the world.

JUKI 株式会社

-

〒182-8655東京都調布市国領町8-2-1 TEL.03-3480-1111(代表) 営業本部 TEL.03-3430-4001(ダイヤルイン)

お買い求め、ご相談は To order or for further information, please contact:

※このパーツリストは商品改良のため予告なく変更する事があります。

* The description covered in this parts list is subject to change for improvement of the commodity without notice. ※このパーツリストは、2002年7月 現在の商品仕様で編集したものです。

* This parts list is edited in accordance with the product specifications as of July 2002.